

PATENDIVAILDUS

Apple alistas tähtsas lahingus Samsungi

Apple sai reedel olulise võidu patendilahingus Samsungiga, kes peab nüüd miljard dollarit kahjutasu maksma. ▶8-9



PRÜGIMAJANDUS

Prügifirma niidid viisid keskkonnaametisse

Kahtlased ärisidemed Adelan Prügivedude ja keskkonnaameti vahel sundisid Tallinna abilinnapead **ARVO SARAPUUD** ametist vabastama katseajaga tööl olnud ametniku. ▶6-7



Äripäev

Esmaspäev, 27. august 2012
nr 152 (4574) 2,24 eurot

↓ EUR/USD
1,2507

↑ USD/EUR
0,7996

↓ EUR/SEK
8,2441

↓ NordPool
35,54

↓ Euribor
0,564%

Pro Kapital teatab täna börsile tulekust

ÜHE suurprojektina saab edukast aktsiaemissioonist lisaraha Pro Kapitali plaan ehitada Tallinnasse Ülemistele hiiglaslik kaubakeskus koos reisi-terminaliga.

ILLUSTRATSIOON:
PRO KAPITAL

TALLINN EUROPA

▶ Kinnisvaraarendaja Pro Kapital tuleb börsile võimsa, kuni 76 miljoni eurose aktsiaemissiooniga ▶2,4-5

INVESTEERIMINE

Eestlased ostavad Snorase kolm haru

Eesti finantsettevõtte Redgate Capital tahab osta Leedu Snorase panga kolm tütarettevõtet. Juhatuse liige Veikko Maripuu ütles, et ta ei saa teemat kommenteerida. ▶8

KINNSVARA

Vanad tööstushooned ärkavad uuele elule

Renoveeritud nõukogudeaegsed tööstushooned leiavad endale rentnikke paljuski just tänu oma näolisusele. Paljudel juhtudel ei tasu siiski renoveerimine liiga suure töömahu tõttu ära. ▶12-13

INVESTOR

Investorid krabavad virtuaalkulda

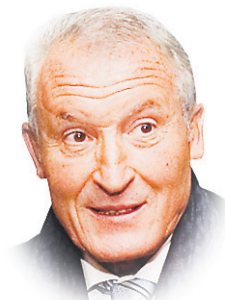
Kulla hinna tõusule panustajad on augustis hoogsalt kokku ostnud börsidel kaubeldavate kullafondide osakuid. Virtuaalkulda on ostnud ka mitmed prominentsed investorid. ▶16-17



KOLUMN

ESMi ratifitseerimine Saksamaal ei ole tegelikult üldse kindel.

Saksa ajakirjanik Berthold Forssman nendib, et keegi ei tea, kas Saksamaal on plaan B. ▶14



TEGIJA

Ernesto Preatoni
teine tulemine

Itaalia suurärimehe Ernesto Preatoni tegevus Eestis on käinud suurte tõusude ja mõõnadega. 1990. aastate keskel Eesti kinnisvarasse investeerimist alustanud mees oli kuni 2001. aastani üks ajakirjanduse lemmikuid, siis tulid päevavalgele Preatoni rahaliigutamised, te-

mast sai Eesti kõige suurem eraisikust maksuvõlglane ja kinnisvarafirma Pro Kapital visati börsilt välja. Nüüd on Preatoni taas Eestis jõuliselt pildile tulnud. Tema suuosalusega Pro Kapital teatab täna oma Eesti kohta muljetavaldava mahuga aktsiaemissioonist.

REPLIIK

40% eelistuseta valijaid

Augustis oli erakondliku eelistuseta valijaid juba 40%, näitab TNS Emori uuring. Eelistuseta valimisealiste hulk hakkas jõudsalt kasvama pärast reformierakondlase Silver Meikari avaldust, et ta on parteile vahendanud raha, mille päritolu ta ei tea. Mais oli 30% neid, kes ei osanud oma erakondlikku eelistust öelda, juunis juba 38%. Mõtteainet annab see küllaga nii ajakirjandusele kui ka poliitikuile.



EMORI analüütik Aivar Voog seostas ERRis Reformierakonna toetuse suurenemist ulatusliku meediakajastusega.

PÄEVA FAKT

165

MILJARDI dollari eest toitu viskavad ameeriklased aastas minema.

AJALOOILU

Eesti Panga uus juht

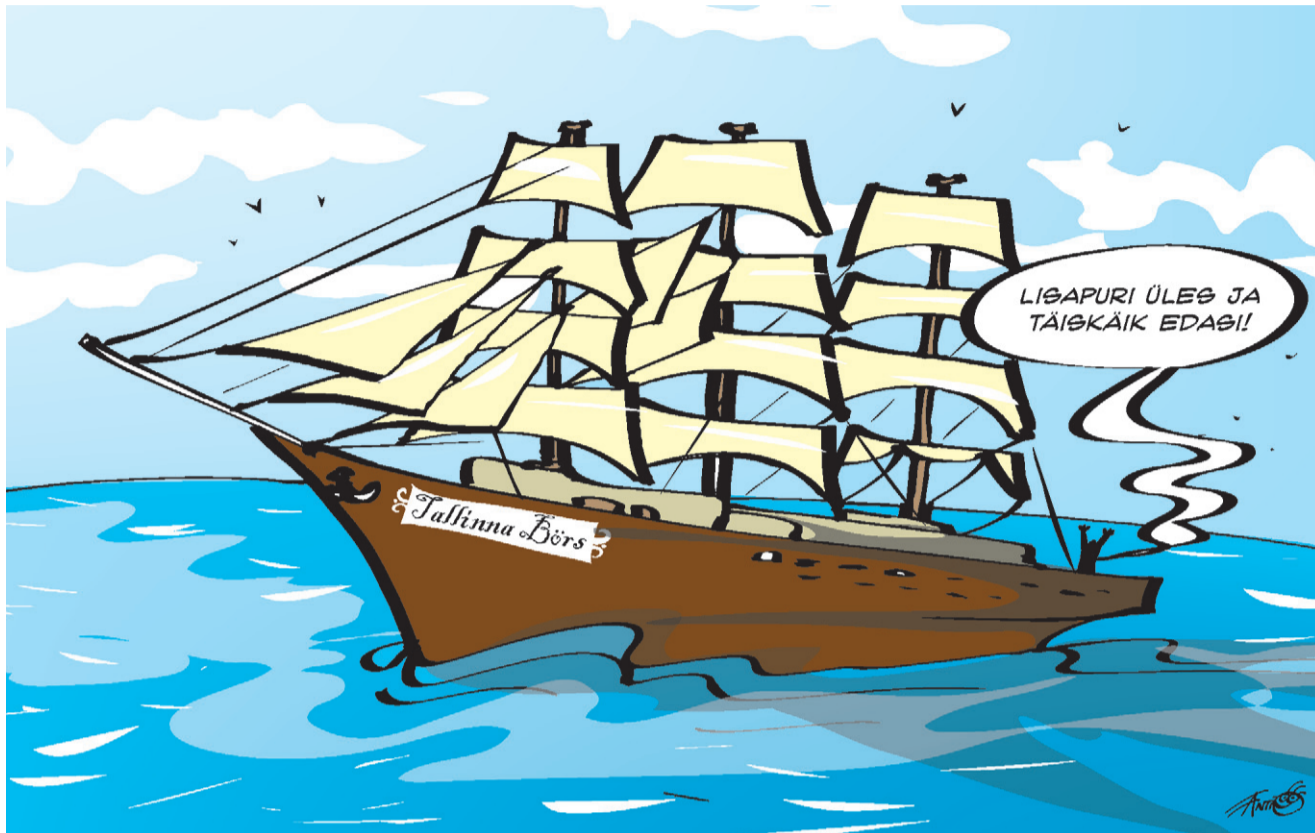
Augustis 2011 ei olnud veel täpselt teada, kes Eesti Panga presidendiks kandideerivad. Äripäev pakkus juhtkirjas välja Andres Tupitsa, Jürgen Ligi ja Ardo Hanssoni. Kõik nimetatud tõesti kandideerisid, peale nende Andres Sutt. Viimasse valimisvooru jõudsid Sutt ja Hansson.

Hetkeseis. 11. oktoobril 2011 valis Eesti Panga nõukogu keskpanga uueks presidendiks Ardo Hanssoni, kes astus ametisse tänavu 6. juunil. Tema ametiaeg kestab 7 aastat.

HOMME

Miks triivib üks Eesti tuntud perefirma pankroti suunas?

LOE ÄRIPÄEVAST



ILLUSTRATSIOON: ANTI VEERMAA

JUHTKIRI

Uued tuuled ennustavad investoritele põnevaid aegu

Täna alustab Eesti kinnisvaraarendaja Pro Kapital Grupp aktsiate avalikku esmaemissiooni (IPO) ning toob pärast 11 aastast börsilt eemalolekut septembri keskel oma aktsiad taas Tallinna börsile. Viimati toimus Tallinna börsil aktsiaemissioon 2010. aasta mais, kui börsile naasis mõneti sarnaselt Pro Kapitaliga toiduainetootja Premia Foods.

Äripäeva hinnangul viitavad mitmed märgid, sealhulgas Pro Kapital Grupi samm, et kitsamalt Tallinna ja laiemalt Balti börsil on eeldusi elavnemiseks, mida pikalt oodatud. Oleme viimase paari aasta jooksul mitu korda kirjutanud, et Tallinna börsile võib tulla mõni uus ettevõtte. Lõpuks see juhtubki. Eeldatavasti mõjub õnnestumisel Pro Kapitali samm otsustava tõukena ka teistele ettevõtetele.

Pro Kapital on Ernesto Preatoni nägu. Preatoni on olnud suunatud enda ja investorite vara kasvatamisele ning tuleb mõõnda, et vaatamata oma vastuolulisusele, on ta olnud ka edukas. Ka vastuvoolu ujudes. Silmatorkavalt edukas tehing toimus alles eelmisel aastal, kui Tallinna Kristiine kaubanduskeskus müüdi 105 miljoni euro eest soomlaste Cityconile. Pro Kapitali investeeringute vastu räägib, et kinnisvaraekspertidid on kahelnud Eesti ja teiste Balti riikide kinnisvaraturu arengus. Viimane oleval uinunud ning suurt ja kiiret kasvu oodata ei ole. Seevastu Preatoni usub Eesti ja Balti turu kasvu. Tema hinnangul on see praegu hea koht vara hoidmiseks, sest on poliitiliselt stabiilne, sotsiaalselt vaikne, väikse riigivõla ja hea maksusüsteemiga piirkond. Kahtlemata on tegu osaga enesereklaamist, kuid Preatoni ei ole ainus, kes nii arvab. Eelnimetatud Cityconi ostud viitavad, (lisaks Kristiine keskusele omatakse ka Rocca al Mare ja Magistrali keskust), et turul näevad

”Eeldatavasti mõjub õnnestumisel Pro Kapitali samm otsustava tõukena ka teistele ettevõtetele.

potentsiaali ka teised. Kalevi alt on võetud ka näiteks kaubanduskeskuste rajamisest rikastunud Hillar Tederi plaan rajada Admiraliteedi basseini äärde laiaulatuslik ja mitmetahuline arendus.

Samas küsitav on emissiooni maht, mis on võrdlemisi suur. Pro Kapital plaanib koguda ligi 70 miljonit eurot, mis on ligi kümnendiku võrra rohkem, kui viis aastat tagasi kogus börsile sisenenud kinnisvaraettevõtte Arco Vara. Viimasel Tallinna börsil toimunud aktsiaemissioonil koguti aga kõigest napp 13 miljonit eurot. Samas on ka Pro Kapitali mahud mitu korda suuremad ja kogu aktsiaemissiooniga investoritelt kaasatav raha läheb ettevõtte arenguks.

Investoreid ootavad ees põnevad ajad. Sellele viitavad mitmed positiivsed märgid. Nii suutis pärast 14 järjestikust kahjumlikku kvartalit Tallinna börsi murelaps Baltika II kvartalis kõikidele ootustele vastata ning näidata üle pika aja taas puhaskasumit. Aasta algusest on Baltika aktsia hind tõusnud kaks korda. Laiemalt Balti turul tuli positiivse uudisena Läti riikliku energiafirma Latvenergo otsus laenata investeeringuteks raha kohalikul börsil, tehes aasta lõpus avalik võlakirjade emissioon ligi 71,4 miljoni euro eest.

Samuti on nii ettevõtjad kui ka investorid harjumas uue, palju määramatust sisaldava normaalsusega. Seegi ennustab ülima alalhoidlikkuse asendumist julgemate otsuste ja riskialtimate sammudega. Kui üha valjuhäälselt kaalutakse ka mõne Eesti riigifirma aktsiate või võlakirjade noteerimist börsil, võibki hakata seadma end stardivalmis, teha ettevalmistusi purjede hiivamiseks.

Loe Äripäevast

KAANELUGU "Pro Kapital tuleb börsi elavdama", tänases lehes lk 4-5

Alati parim! A-Tolliagentuur on Eesti suurim Intrastati ja pakendiaruande vormistaja!

Korrektssed aruanded A-Tolliagentuurist!

Kui vormistate Intrastati aruande A-Tolliagentuuris, on pakendi- ja probleemtoodete aruanne Teile tasuta!

www.a-tolliagentuur.ee
tel. 655 0703



A-Tolliagentuur

müüme | parandame | paigaldame | hoiustame

Ära näe vaeva, saadame rehvid kulleriga koju kätte!

Broneeri rehvivahetus 6 553 556

KUMM.EE

GOODYEAR

MICHELIN

Continental



Riigi Kinnisvara

Riigi Kinnisvara AS müüb järgmised kinnisvaraobjektid:

Lydia Koidula 10

Rakvere linn, Lääne-Viru maakond

Rakvere kesklinna kinnistu koos administratiivhoone ja garaažiga

Alhind: 90 000 €

Pakkumise tähtaeg: 11.09.2012 kell 14:00

Tehing: Müük, Äripind, enampakkumine

Korruseid: 3

Üldpind: 1585,8 m²

Omandivorm: Kinnistu

Kinnistu nr: 1712531

Sihtotstarve: Riigikaitsemaa

Krundi suurus: 1994 m²

Hoone materjal: Kivimaja

Katastritunnus: 66301:022:0550



Lydia Koidula 12

Rakvere linn, Lääne-Viru maakond

Rakvere kesklinna kinnistu koos administratiivhoone ja garaažiga

Alhind: 70 000 €

Pakkumise tähtaeg: 11.09.2012 kell 14:00

Tehing: Müük, Äripind, enampakkumine

Korruseid: 2

Üldpind: 555,2 m²

Omandivorm: Kinnistu

Kinnistu nr: 19331

Sihtotstarve: Riigikaitsemaa

Krundi suurus: 1979 m²

Hoone materjal: Kivimaja

Katastritunnus: 66301:022:0020



Aia 4

Pärnu linn, Pärnu maakond

Hind: 220 000 €

Tehing: Müük, Äripind, vabamüük

Korruseid: 2

Üldpind: 755,2 m²

Omandivorm: Kinnistu

Katastritunnus: 62510:094:0002

Sihtotstarve: Ühiskondlike hoonete maa

Krundi suurus: 525 m²

Hoone materjal: Kivimaja

Kinnistu nr: 2283605



Ojaküla kordon

Ojaküla, Hiiu maakond

Hind: 18 000 €

Tehing: Müük, maa, vabamüük

Korruseid: 1

Üldpind: 971,6 m²

Katastritunnus: 39201:001:0451

Sihtotstarve: Riigikaitsemaa

Krundi suurus: 22000 m²

Kinnistu nr: 1149233



Vana-Antsla mõis

Vana-Antsla alevik, Võru maakond

Hind: 115 000 €

Tehing: Müük, maja, vabamüük

Korruseid: 2

Üldpind: 2218,7 m²

Omandivorm: Kinnistu

Kinnistu nr: 2669341

Sihtotstarve: Maatulundusmaa

Krundi suurus: 71400 m²

Hoone materjal: Kivimaja

Katastritunnus: 14301:001:0023



Sillutise 1

Pärnu linn, Pärnu maakond

Hind: 242 864 €

Tehing: Müük, Äripind, vabamüük

Korruseid: 1

Krundi suurus: 5546 m²

Hoone materjal: Kivimaja

Kinnistu nr: 87305

Sihtotstarve: Riigikaitsemaa

Valmidus: Valmis

Üldpind: 2307,7 m²

Omandivorm: Kinnistu

Katastritunnus: 62511:147:0640





” Kristjan Lepik: Kindlalt võib väita, et uue börsiettevõtte saabumine on tore uudis, kodumaine kapitaliturg on väga vaikseks jäänud ja see veidi elavdab.

ÄRIPÄEV 27. august 2012

toimetaja Kristi Malmberg, tel 667 0158, e-post kristi.malmberg@aripaev.ee

investor ja analüütik Kristjan Lepik kommenteerib Pro Kapitali börsile tulekut.



AKTSIAEMISSIOON

Pro Kapital tuleb börsi elavdama. Emissiooni maht kuni 76 miljonit eurot

KAISA GABRAL, RAIVO SORMUNEN
kaisa.gabral@aripaev.ee, raivo.sormunen@aripaev.ee



Eesti kinnisvaraarendaja Pro Kapital Grupp teatab täna oma aktsiate avalikust esmaemissioonist ja sukeldub pärast 11 aastast eemalolekut septembri keskel taas Tallinna börsi lainetesse.

“See on tore muidugi! Aga ma viibin praegu välismaal ega tea selle kohta rohkem midagi öelda ega arvata,” kommenteeris investor Arvo Nõges ja lisas, et praegu ei oska ta veel öelda ka seda, kas ta ise investorina aktsiat ostaks, sest see eeldaks põhjalikumat teemasse süvenemist.

Ka investor ja analüütik Kristjan Lepik jäi teemat kommenteerides tagasihoidlikuks. “Kindlalt võib väita, et uue börsiettevõtte saabumine on tore uudis, kodumaine kapitaliturg on väga vaikseks jäänud ja see veidi elavdab. Kuid seda, kas see ka atraktiivne investeerimise mõttes on, saab öelda ilmselt nädala jooksul, kui saame numbreid detailsemalt analüüsida,” märkis Lepik.

Pro Kapitali prospekti järgi pannakse 1,90–2,05eurose pakkumishinnaga müüki kuni 37 miljonit Pro Kapital Grupi aktsiat, mis teeb aktsiaemissiooni mahuks kuni 75,85 miljonit eurot. Viimati Tallinna börsil toimunud aktsiaemissiooniga (mais 2010) müüs toiduainetootja Premia

Ä Omanikud Üle kolmandiku Preatoni käes

Pro Kapitali Grupi osaluse jaotus protsentides

ERNESTO PREATONI JA TEMAGA SEOTUD ISIKUD	34,51
Ernesto Preatoni	3,31
David Trausti Oddsson	5,11
Evelyn Tihemets	26,09

VLADIMIR MASLOV GIUSEPPE PREVOSTI JA TEMAGA SEOTUD ISIKUD	11,53
GIUSEPPE PREVOSTI JA TEMAGA SEOTUD ISIKUD	8,36
TEISED	45,6

ALLIKAS: NOTEERIMISPROSEKT

Foods aktsiaid nabi 13 miljonit euro eest. Emissiooni korraldab LHV Pank.

Praegust rahakaasamist on väga raske võrrelda ka 1998. aasta suvega, mil Pro Kapital tegi Tallinna börsil oma börsidebüüdi, müües investoritele 2,56 miljonit euro (40 miljonit krooni) eest väärtpabeleid. Toonane, juba börsilanguse ajal tehtud aktsiaemissioon läks napilt õnneks, kuna emissioon märgiti täis kõigest 1,01kordselt.

Investor Rene Ilvese hinnangul on Pro Kapitali IPO Tallinna börsile igati hea uudis, mis toob loodetavasti turule aktiivsust. “IPOs osalemise või mitteosalemise otsustan pärast prospektiga tutvumist,” lisas Ilves.

Tallinna börsi juht Andrus Alber ei soostunud teemast rääkima enne, kui sellekohane ametlik teade on välja antud, kuid ta märkis, et värske veri on alati oodatud. “Mida rohkem on börsil suure kauplemisaktiivsusega ettevõtteid, seda kasulikum börsile,” märkis Alber.

Seda, et kinnisvara taustaga ettevõtteid oleksid teistest sektoritest kuidagi riskantsemad, Alber ei usu. “Ma ei näe põhjust, miks peaks ühte sektorit teistest eristama. Igal sektoril on oma risk,” rääkis Alber.

Preatoni vihjas börsiplaanidele. Ettevõtte üks omanikke, 90ndatel Eesti kinnisvaraturul ja tärkaval Tallinna börsil laineid löönud Ernesto Preatoni andis börsile tuleku plaanidest kaudselt märku juba möödunud kuul, öeldes Itaalia lehele Af-

faritaliani.it, et praeguses Euroopa võlakirjakriisis on kaks lahendust. “Esimene on kanda raha üle mõne Põhja-Euroopa panga kontole. Teine ja parim variant on osta omand riigis, mis on poliitiliselt stabiilne, sotsiaalselt vaikne, mille riigivõlg on väike ja maksustustem hea. Parimad kandidaadid on Eesti ja Venemaa.”

Pro Kapital märgib neliteist aastat hiljem, et Balti riikide edenev makromajandus võimaldab kontsernil algatada uusi arendusprojekte. Kontsern toob prospektis eraldi välja, et muu hulgas kavatakse lisaraha kasutada Tallinnas asuvate Tondi kvartali ja Peterburi tee kaubanduskeskuse ja Riias asuva Tallinas tänava elamukompleksi arendamiseks.

Ettevõtte hambus suured investeeringud. Pro Kapitali tegevjuhti Allan Rimmelkoort ei õnnestunud eile telefonitsi tabada, kuid selle aasta märtsis tödes ta, et ettevõtteel on pooleli suured projektid ning lisandumas on ka uusi.

“Üks on Peterburi tee kaubanduskeskus, millest oleme madalat profiili hoides ka rääkinud. Kuid plaanime ka Tallinnas ja Riias elamuarendusprojektidega pihta hakata,” tödes Rimmelkoort toona ja lisas, et samuti plaanitakse jätkata Tondi kvartali projekti arendamist.

“Oleme seal praegu mõned kasarmuhooned renoveerinud ja mõned on pooleli, kuid me plaanime alustada seal ka täiesti uute eramute rajamist. Tondi puhul ei saa me rääkida projekti lõpetami-

” Mida rohkem on suure kauplemisaktiivsusega ettevõtteid börsil, seda kasulikum börsile.

Tallinna börsi juht Andrus Alber

180

mln eurot on hinnanud
**Rootsi kinnisvarahindaja
Newsec kontserni kinnisva-
raportfelli kuuluva üheteist
projekti, hoone ja objekti
investeeringuväärtuseks.**

Ä Taust Firma seis kõvasti paranenud

PRO KAPITAL GRUPIL oli 30. juuni seisuga varasid 102,7 miljonit eurot, sellest 67,6 miljonit euro eest omavahendeid. Ettevõtte püüab aga ennast investorite jaoks veelgi ahvatlevaks teha, märkides, et Rootsi kinnisvarahindaja Newsec on hinnanud kontserni kinnisvaraportfelli kuuluva üheteist projekti, hoone ja objekti investeeringuväärtuseks tervelt 180 miljonit eurot (Eestis, Lätis ja Leedus asuva 10 projekti väärtuseks hinnati 2012. aasta aprillis 172,5 miljonit eurot ja Saksamaal asuva ühe projekti väärtuseks hinnati 2012. aasta juunis 7,5 miljonit eurot).

ETTEVÕTTE finantspositsioon on viimase aasta jooksul paranenud märkimisväärselt, eelmisel aastal õnnestus arendajal müüa edukalt maha Soome börsifirma Citycon enam kui 100 miljoni euro eest Kristiine Kaubanduskeskus.

GRUPI 2012. aasta esimese poole tulud kasvasid möödunud aasta 8 miljonilt 9,9 miljonile eurole. Möödunud aasta esimeses pooles teenitud 52 miljoni eurone kasum küll asendus 2,9 miljonit eurose kahjumiga, kuid möödunud aasta tulemust mõjutas Kristiine Kaubanduskeskuse müük, mille pealt teeniti 54 miljonit eurot erakorralist kasumit.

Üks projekt, mille elluviimiseks Pro Kapital loodab aktsiaemissiooniga lisaraha saada, on Ülemiste hiiglasliku kaubanduskeskuse ja uue reisiterminali ehitus. Praegu laiub tulevasele ehitusplatsil alles võsa.

FOTO: RAUL MEE

sest, sest seal on maht väga suur. Me plaanime seal tegeleda arendamisega etapiviisiliselt mitme eelseisva aasta vältel," rääkis Remmelkoor. Suurprojektidest on ettevõtetel ka Kalasadama arendus käsil, kuid see pole veel sellises järgus, et saaks hakata kavandama ehitamist.

Vara väärtus 100 miljonit eurot. "Me ei plaani praegu täiendavate kruntide või varade ostmist, kuid selleks, et portfelli käima lükata, on mõistust ja kogemust juurde vaja. Tahame ettevõttele rohkem rahvusvahelist haaret," lausus ettevõtte juht selle aasta märtsis.

Pro Kapitali kodulehekülje andmeil on Tallinnasse Peterburi tee algusse kavandava kaubanduskeskuse investeeringute mahuks hinnatud umbes 88,9 miljonit eurot ning Tondi elamukvartali arenduseks planeeritud koguni 118 miljonit eurot. Lisaks on ettevõtetel suured kinnisvaraarendusprojektid pooleli ka Riias.

Pro Kapitali suurima omanikuna on noteerimisprospektis märgitud Ernesto Preatoniga seotud ning kõigest 29aastane Evelyn Tihemets, kellele kuuluva 27,1% Pro Kapitali Grupi aktsiate väärtus oleks emissioonihinda arvestades koguni 27,4 miljonit eurot.

Kokku hindavad arendajad praegu börsile tuleva ettevõtte väärtuseks 100 miljonit eurot, mida on seitse korda enam kui aastaid börsil vielnud kinnisvaraarendajal Arco Varal, mille varade väärtuseks hinnati reedel 14 miljonit eurot.

Ä Mis on mis Pro Kapitali aktsiaemissioon

ETTEVÕTTE pakub kuni 37 mln uut aktsiat nimiväärtusega 0,2 eurot Eesti, Läti ja Leedu avalikkusele ja kutselistele investoritele nii Eestis, Lätis, Leedus kui ka väljaspool Balti riiki.

AKTSIATE märkimisperiood algab 27. augustil kell 10 ja lõpeb 7. septembril või selle paiku kell 16.00.

PAKKUMISHINNA vahemikuks on 1,90 kuni 2,05 eurot. Lõplik pakkumishind avalikustatakse börsiteate vahendusel 10. septembril või selle paiku ja Pro Kapitali kodulehel. Pakkumise peakorraldajaks on LHV Pank.

Pro Kapitali eeldatav puhastulu pakkumisest on 69,2 mln eurot.

PAKKUMISE eesmärk on kontserni kinnisvaraarenduste jaoks lisaraha hankimine.

ALLIKAS: NOTEERIMISPROSPEKT

KAANEL 5

Tegusam elu – sellest mõtteviisist juhitud iga päev, kui loome klientidele võimalusi aktiivseks ja mitmekülgseks eluks kogukonnas.



Tegusama
elu kodud

AS Hoolekandeteenused MÜÜB AVALIKUL KIRJALIKUL ENAMPAKKUMISEL põhitegevuseks mittevajaliku kinnisvara.

Pakkumiste esitamise tähtaeg 31.08.2012 kell 12.

Udriku mõis

koos sinna juurde kuuluvate hoonetega
Lääne-Viru maakond, Kadrina vald,
Udriku küla
Kinnistute kogupindala: 135 000 m²
Enampakkumise alghind: 246 400 eurot

Mõisamaa mõis

koos sinna juurde kuuluvate hoonetega
Rapla maakond, Märjamaa vald,
Mõisamaa küla
Kinnistute kogupindala: 647 300 m²
Enampakkumise alghind: 289 000 eurot

Kernu mõis

koos sinna juurde kuuluvate hoonetega
Harju maakond, Kernu vald,
Kohatu küla
Kinnistute pindala: 219 100 m²
Enampakkumise alghind: 305 000 eurot

Ravila mõis

koos sinna juurde kuuluvate hoonetega
Harju maakond, Kose vald,
Ravila alevik
Kinnistute kogupindala: 110 701 m²
Enampakkumise alghind: 190 000 eurot

Aavere hooldekodu

Lääne-Viru maakond, Väike-Maarja
vald, Vao küla
Kinnistute pindala: 29 745 m²
Enampakkumise alghind: 15 200 eurot

Sõmera klubi

Saare maakond, Kärla vald,
Kärla alevik
Kinnistute pindala: 15 457 m²
Enampakkumise alghind: 20 000 eurot

Lisainformatsioon: kinnisvara.hoolekanne.ee



Kodu

Komeedi 14

Galeriimaja Tallinna kesklinnas

Tohu 5 ja 7

Korterid Maarjamäel Pirita-Kosel

Villardi 22-1 Tallinn Tel: +372 646 1004

 www.colonna.ee

MUGAVALT RIIGA – TÖÖLE, KOOSOLEKULE, KOHTUMISELE!

**Hansabuss Business Line
uuele lepingulisele
äriklendile esimene kuu -30%**

- Lihtne tellida
- Personaalne teenindus
- Reisisaatja
- Toitlustus
- WiFi
- Mugavad nahkistmed
- Palju ruumi jalgadele
- Garderoob

Liitu kohe ja proovi järgi!

booking@hansabuss.ee
www.businessline.ee

**HANSABUSS
BUSINESS LINE**



JÄÄTMEAJANDUS

Põimunud
ärihuvid
prügifirma ja
linna vahel.Adelanil võis teiste
ees eeliseid ollaA KOIT BRINKMANN
koit.brinkmann@aripaev.ee

Tallinna keskkonnaameti jäätmehooldusosakonda tööle võetud prügifirma Adelan Prügivede ühe omaniku abikaasa tekitas konkurendis küsimuse, kas käimasolevate hangete ajal ei ole Adelanil teistest rohkem infot käes. Abilinnapea Arvo Sarapuu otsustas Äripäeva pärimise peale, et veel katseajaga tööl olev ametnik tuleb lahkuda.

Korraldatud jäätmevedu on juba aastaid koht, kus vaidlused ja kohtuskäimised on saanud konkursside lahutamatuks osaks. Seepärast jälgivad konkurendid lausa luubiga üksteise tegemisi ning vähekegi kahtlaste sidemete korral ei jäeta seda infot vaid enda teada.

Tallinna keskkonnaametil on pooleli kolm hanget prügivedajate leidmiseks viies prügiveopiirkonnas. Pakkumused tuleb esitada augusti lõpuks.

Samal ajal võeti keskkonnaametisse jäätmehooldusosakonna peaspetsialistina tööle Tatjana Vološina-Griškun, Adelan Prügivede ühe omaniku Andrei Griškuni abikaasa.

“Selliste sidemete puhul mina ei saa küll kindel olla, et Adelanil ei ole päeva lõpuks rohkem infot käes kui teistel hankel osalejatel,” rääkis Veolia Keskkonnateenuste juht Argo Luude.

Tavaline töötaja, kes käib ka komisjonis. Tallinna keskkonnaameti juhataja Otto Popel tunnistas, et need seosed võivad halvasti väljapoole paista, kuid tegelikult oli ametnik klienditeenindusprogrammi tehniline töötaja. “Tal ei olnud mingit pistmist hangetega, ta ei olnud mitte üheski

A Mis on mis
OÜ Adelan
Prügivede

OÜ Adelan Prügivede on kahe suure, Veolia ja Ragn-Sellsi järel suuruselt kolmas prügivedaja Eestis. Ettevõtte osanikud on Andrei Griškun, Aleksandr Kolodi, Vitali Drozdov ning Adelan KVH, mille omanikud on Kolodi ja Drozdov. Adelan Prügivede eelmise aasta müügitulu oli 3,5 miljonit eurot ning puhaskasum oli 131 000 eurot.

”**Selliste sidemete puhul mina ei saa küll kindel olla, et Adelanil ei ole päeva lõpuks rohkem infot käes kui teistel hankel osalejatel.**

Veolia Keskkonnateenuste juht
Argo Luude

komisjonis ega saanud hanketingimusi mõjutada,” lisas Popel.

Riigihangete register näitab, et Vološina-Griškun on käimasolevate prügiveohangetega seoses käinud keskkonnaameti esindajana riigihangete vaidlustuskomisjoni istungitel.

Popeli sõnul võeti ametnik komisjoni kaasa, kuna vaidlustused olid seotud tema arendatava klienditeenindusprogrammiga.

Käsk ametnik ametist vabastada. Abilinnapea Arvo Sarapuu nõudis läinud neljapäeval Äripäeva küsimuste peale Popelilt selgitust ning andis seejärel korralduse Vološina-Griškun töölt vabastada. “Tal oli katseajaga ning kui formaal-juriidiliselt võib kõik korras olla, siis sellist asja ma ei tolereeri,” teatas Sarapuu.

Reedel ütles Popel, et Vološina-Griškun lahku

ise ametist. “Võtsime ta tööle, aga ega me ka siis ei teadnud, et ta on Adelanil omaniku abikaasa. CVs seda näha ei ole,” põhjendas ta.

Kas neil juttudel on alust, et Andrei Griškun on Teie hea sõber ning käite ka hilisõhtuti koos restoranides ja pubides?

“See on küll vale jutt. Juhul, kui me käime kusa-gil, siis on need ametlikud lõunad. Ma sain Andrei Griškuniga tuttavaks alles praegusesse ametisse tulles, enne ma teda ei tundnud. Samamoodi käin ma lõunal Argo Luudega Veoliast ja Prit Si-pelgaga Ragn-Sellsist,” selgitas Popel.

Tema sõnul on linna huvi käimasolevate hangete konkurentsi suurendamine, et prügiveoturu ei dikteeeriks kolm suurt – Veolia, Ragn-Sells ja Adelan. Seepärast ei pane teda imestama ka igasuguste seoste otsimine ja vaidlemine konkurentide vahel, et hankeprotsessi pidurdada.

SÜVAKOGU-MISMAHUTEID tühjendavad Tallinnas lisaks Adelan Prügivedele ka Veolia ja Ragn-Sells. Praegu käib uus hange teenuseostu- ja leidmiseks.

FOTO: RAUNO
VOLMAR/EESTI
PÄEVALEHT

Silvano poolaasta käive
kasvas, kasum vähenes

Silvano Fashion Groupi 2012. aasta kuue kuu käive kasvas aastatagusega võrreldes 16,6%, puhaskasum vähenes 56,6%, selgus ettevõtte avaldatud vahetaruandest.

Silvano kasvatas kuue kuuga müügitulu 65,5 miljoni euroni. Selle aasta teine kvartal suurendas käivet 36,4 miljoni euro võrra, aastatagusega võrreldes kasvas käive 18,5%.

Kuue kuu EBITDA oli sel aastal 15,4 miljonit eurot ning see on aastataguse tulemusena võrreldes langenud 16,8%.

2012. aasta kuue kuu puhaskasum oli 10,97 miljonit eurot. Eelmise aasta esimese poolaasta puhaskasum oli 25,29 miljonit eurot, seega sel aastal on puhaskasum aastatagusega võrreldes vähenenud 56,6%.

Kõige elavam kasv täheldas ettevõtte SRÜ turgudel. “Näiteks meie müük Kasahstanis, Moldovas, Kõrgõzstanis ja teistes SRÜ riikides läheb stabiilselt paremaks (aastane kasv suurem kui 40%),” on kirjas vahetaruandes. “Venemaal, meie võtmeturul, aitas tugev nõudlus

kaasa 14,7% kasvule võrreldes 2011. aasta kuue kuu müügiga. Müük Ukrainas kasvas 16% võrreldes sama perioodiga eelmisel aastal.”

Silvano aruandes on toodud, et ettevõtte arvates on Balti turud, mis moodustavad kontserni müügist veidi alla 3%, märgatavalt kosunud.

Ettevõtte teatas aruandes, et juunis avati 500. Milavitsa frantsiiskauplus, kusjuures aprillis jõuti 300. kaupluseni Silvano põhiturul Venemaal.

ARIPAEV.EE

LUX Express



LOOBU JUHTIMISEST!
Autojuhtimise asemel sõida Vilniusesse Lux Expressiga!

WiFi, Kõrvaldus, Puhkumine, TV, Puhkumine

Iga päev Tallinn - Vilnius	Väljumine: 06:00 Tallinn	Saabumine: 15:00 Vilnius
Iga päev Vilnius - Tallinn	Väljumine: 16:10 Vilnius	Saabumine: 00:50 Tallinn

Osta pilet: www.luxexpress.eu Alati hea hind 35 EUR!



Eesti Kalaliit



Eesti Kalaliit teavitab kalaettevõtteid ja organisatsioone võimalusest osaleda 2013. aastal peetavatel välismessidel.

Eesti kalaettevõtete osalemist 2013. aasta välismessidel toetatakse Euroopa Kalandusfondist järgmiselt:

1.	"PRODEXPO 2013", Moskva, 11.-15. veebruar 2013	100 000 eurot
2.	"European Seafood Exposition 2013", Brüssel, 23.-25. aprill 2013	200 000 eurot
3.	"Japan International Seafood and Technology EXPO", Tokio, juuli 2013	100 000 eurot
4.	"World Food", Moskva, september 2013	100 000 eurot
5.	"Dubai Seafood Processing EXPO", september 2013	100 000 eurot

Ettevõtetele, kes soovivad osaleda loetletud messidel stendiga, tuleb saata kinnituskiri messil osalemise kohta Eesti Kalaliitu hiljemalt 5. septembriks 2012.

Euroopa Kalandusfondi toetusega kaetakse kulutused stendile ja messil osaleva ettevõtte ühe esindaja reisile (lennupilet, majutus) seadusega määratud summade piires. Messil külastamist ei kompenseerita.

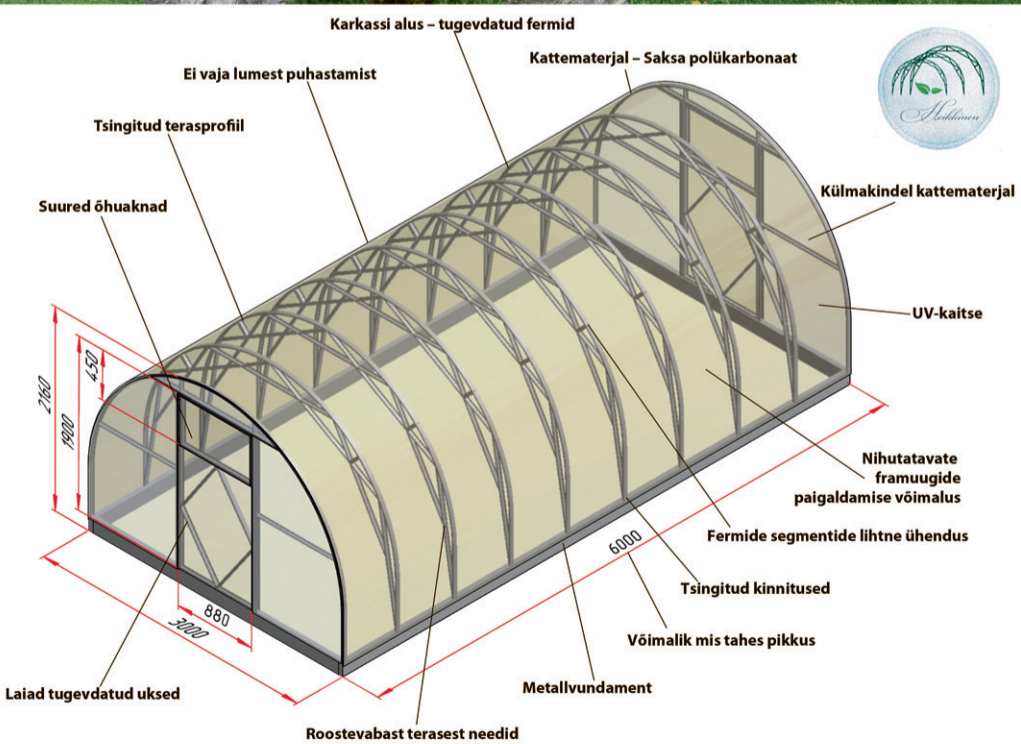
Kulutused, mida ei korvata Euroopa Kalandusfondist, jagatakse proportsionaalselt messidel osalenud ettevõtete vahel.

Lisainformatsioon: Valdur Noormägi, Eesti Kalaliidu juhataja
Peterburi tee 2f, Tallinn 11415; tel 622 1300, faks 622 1302
kalaliit@online.ee, www.kalaliit.ee
Mobiil: 509 1796, Skype: kalaliitvaldur

TOOTJA – HEIKKINEN



Kattematerjal – polükarbonaat



4 korda vastupidavam kui standardsed kasvuhuooned, patenteeritud ventilatsioon- ja alveekõlguüsteemid.

Polükarbonaadist kasvuhuoonete müük

Kohaletoimetamine ja paigaldus 50 63 720 Paigaldame Teile sobival ajal.

Lisavarustusena pakume liugavasid (nihatavaid framuuge külgedele ja katusele). Ei vaja lumest puhastamist, sest kasvuhuone on ette nähtud karmideks lumerohketeks talvedeks. Heikkinen OÜ. Rohuneeme tee 1/15, Viimsi, Estonia. info@ecoslider.com www.ecoslider.com



Ä Kommenteer

Amet soosib Adelani

ARGO LUUDE
Veolia Keskkonnateenuste juht

Ka varem oleme märganud, et Tallinna keskkonnaamet on teiste vedajatega võrreldes Adelani leebemalt suhtunud. Küll on jäetud tegemata trahvid, mis teistele on tehtud, küll on lubatud ignoreerida teatud hankest tulenevaid nõudeid, viimase otsusena tõseti augustist Adelani teenindatavates Laagna-Tondiraba ja Kadaka jäämeveopiirkonda-

des hindu 10 protsenti. Veolia sama suure hinnatõusu taotluse peale öeldi, et üle 5 protsenti pole võimalik tõsta.

Kaebusi pole olnud

OTTO POPEL
Tallinna keskkonnaameti juhataja

Trahvi tegemine tuleb kõne alla siis, kui tegemist on lepingu rikkumisega või linnaelaniku kaebusega. Viimasel aastal on tulnud kaebusi Veolia ja teiste vedajate koh-

ta. Adelani kohta kaebusi pole tulnud.

Vedajad esitasid hinnatõulused seoses Tallinna Jäätmete Taaskasutuskeskuse (endise nimega Tallina Prügila) vastuvõtuhindade tõstmisega selle aasta 1. jaanuarist ja teistkordselt 1. juunist. Hinnatõus soosib vedajaid, kes annavad prügilale üle suure koguses segaolmejäätmeid, st Veolia Keskkonnateenused ASI. Veolia taotles ametilt 5% hinnatõusu, mis rahuldati täies ulatuses.

Pankadele kehtestatakse uued toimetulekunõuded

Rahandusministeerium saatis finantsinspeksioonile, ministeeriumidele ja Eesti Pangale koostööstamiseks krediidiasutuste seaduse ja sellele seonduvate teiste finantssektorit puudutavate seaduste muudatused.

Muudatustega kehtestatakse pankadele uued nõuded, mille eesmärk on tugevdada vastupanuvõimet kriisilukordades, teatas rahandusministeerium.

Eelnõu järgi peavad pangad edaspidi hoidma rohkem ja kvaliteetsemat kapitali, et tulevaste kriisidega ise toime tulla.

Eelnõu sätestab ka täpsemad reeglid likviidsusjuhtimise korraldamiseks – eesmärk on tagada kõrge likviidsusega varade olemasolu ka kriisilukorras ja muuta pankade rahastamise allikad pikaajalisemateks ja stabiilsemateks. Lisaks seatakse eelnõuga uusi kohustusi pankade juhtidele – finantsinspeksioon saab täiendavad volitused pankade tähelepanelikumaks jälgimiseks ja riskide tuvastamiseks ning vajadusel sanktsioonide kehtestamiseks. Näiteks võib vähendada laenuandmist olukorras, mil see oleks liiga riskantne.

“Pankade kapitalile ja likviidsusele kehtestavad uued reeglid on Euroopa Liidu üks olulisemaid samme teel usaldusväärsema ja tõhusama finantsüsteemi suunas ning vastus viimasele finantskriisile,” kommenteeris eelnõu rahandusministeeriumi asekancler Tanel Ross. “Senisest oluliselt tugevamad, pankade konkreetseid riske ja majanduse olukorda paremini arvestavad nõuded toetavad reaalmajanduse rahastamist ning vähendavad spekulatiivsete tehingute atraktiivsust.”

PATENDIVAIDLUS

Apple võitis olulise lahingu. Sõda jätkub

A SIRJE RANK
sirje.rank@aripaev.ee



Apple sai reedel USAs olulise kohtuvõidu nutitelefonide ja tahvelarvutite tootjate seas vallandunud patendisõdades, mis parimal juhul ajendab konkurente jäljendamise asemel ise rohkem innovatsioonile panustama.

Tarbijale võiks see tähendada mitmekesisemat tootevalikut.

Samas võib arvukatest patentidest tekkinud "miiniväli" innovatsioonile ka pärssivalt mõjuda ning kõrged kulud kohtus protsessimisest ringiga tarbija taskusse jõuda.

USA San Jose föderaal kohus Californias otsustas reedel, et maailma suurim nutitelefonide tootja Samsung on oma telefonides ja tahvelarvutites kopeerinud Apple'i lahendusi ning et ettevõttele tuleb selle eest Apple'ile miljard dollarit kahjutasu maksta.

Kohus leidis, et kuuel juhul esitatud seitsmest kaebusest on Samsung Apple'i patente rikkunud. Rahuldamata jäi vaid Apple'i kaebus iPadi välimust puudutava patendi üle, mida Samsungi tahvelarvuti Galaxy Tab 10.1 väidetavalt liigselt jäljendas.

Miljard dollarit on vähem kui pool Apple'i nõutud 2,5 miljardist dollarist, kuid siiski üks suuri hüvitisi USA patendivaidluste ajaloos.

Kaalul pääs suurimale turule. Tõsisemaks tagasilöögiks saab otsus Samsungile aga alles siis, kui kohus peaks rahuldama Apple'i taotluse keelata patente rikkuvate Samsungi toodete (sh bestsellerid Galaxy S ja Galaxy S II) müük USA turul, mis on maailma suurim ja mõjukaim tehnoloogiaturg. Müügikeeldu hakkab kohus arutama septembris.

Apple väitis kohtus, et vähemalt 28 tootes on Samsung USA firma patente rikkunud ning 21 toote puhul kohus seda ka kinnitas.

"See on Apple'i jaoks suur võit," kommenteeris agentuurile Bloomberg Bostonis asuva Yankee Groupi analüütik Carl Howe.

Howe märkis, et otsus on positiivne innovatsiooni jaoks laiemalt. "See ütleb, et kui sa lood midagi uut, ei saa teised seda niisama lihtsalt üle lüüa. Konkurentsi seisukohast ütleb see, et mõelge ise oma asjad välja. Et kopeerimine ei ole OK."

Samsungi esindaja sõnul on kaotajaks Ameerika tarbija, kelle jaoks kohtu otsus tähendab "vähem valikuid, vähem innovatsiooni ning potentsiaalselt kõrgemaid hindu," teatas firma.

Ä Tasub teada Kaks suurimat nutitelefonide turul

iPhone'i turuletoomisest 2007. aastal on Apple'i aktsia hind seitsmekordistunud. Värskest sai Apple'ist maailma suurima börsiväärtusega firma, Samsung on agentuuri Bloomberg andmeil 24. kohal.

Apple ja Samsung on mõlemad maailmas ühed tugevaimad kaubamärgid ja suurimad nutitelefonide tootjad. Teises kvartalis tarnis Samsung turu-uuringute firma IDC andmeil 50,2 miljonit mobiiltelefoni, mis vastab 32,6%-le turust.

Apple müüs 26 miljonit telefoni, mis vastab 16,9%-le turust.

Advokaatide asemel võiksid nad parem disaineritele maksta.

Frog Designi asutaja ja Apple'i konsultant Maci arvuti loomisel Hartmut Esslinger Samsungi aadressil



Samsungi turuliidri positsiooni kohtu otsus lahial ei kõiguta, arvab IDC analüütik Kevin Restivo. Küll aga võib see mõjutada ja võib-olla viivitada järgmisi tooteid.

"Firmad mõtlevad oma järgmisi nutitelefone disainides enne kaks korda, et vältida sarnasusi iPhone'iga," ütles ta, nentides, et kohtuotsusega on Apple'i jaoks sündinud oluline pretsedent. Apple'il on hõlpsam oma marginaale kaitsta.

Steve Jobs ähvardas "tuumasõjaga". Samsungist sai maailma nutitelefonide turu liider Androidi operatsioonisüsteemi kasutavate Galaxy telefonidega, mis ajendasid mullu manalasse varisenud Apple'i kaasasutajat Steve Jobsi ägedalt protestima liigse sarnasuse pärast Apple'i iPhone'iga. Jobs lu-

bas oma elulookirjutaja Walter Isaacsoni sõnul kuulutada oma viimase hingetõmbe ja kas või viimase sendi Apple'i kontol, et kaitsta firma toodete eripära kopeerijate eest.

Nutitelefonide turg on kiiresti kasvav – eelmisel aastal kasvas müük 62 protsenti ning turu maht küünib Bloombergi hinnangul 219,1 miljardile dollarile. Suurim nutitelefonide tootja on Samsung, kuid Apple'i iPhone on suurima käibeüksiktoode. 68 protsenti nutitelefonide turust moodustasid turu-uuringute firma IDC andmeil Google'i Androidi operatsioonisüsteemi kasutavad telefonid.

Üks reedestest kohtuotsusest johtuv küsimus ongi, kuidas mõjutab see kogu Google'i Androidi "universumi" tooteid, kus on samuti kasutatud nii

SAMSUNGI tahvelarvuti Galaxy Tab 10.1 (paremal) jäljendavat liialt Apple'i iPadi, nüüd tuleb firmal Apple'ile miljardi dollari suurune kahjutasu maksta. FOTO: REUTERS/SCANPIX

Eestlased ostavad Leedus Snorase kolm tütarfirmat

A VÄINU ROZENTAL
vainu.rozentala@aripaev.ee

Eesti finantsettevõtte Redgate Capital tahab osta Leedu pangalt Snoras kolm haru: Snoras Leasingu, Finasta ja Finasta Holdingu.

Bankas Snoras AB kreditoride esindaja Aurelija Mažintiene teatel tehti neile neli pakumist, vahendas Bloomberg reedel. Müügiotsuse peab heaks kiitma Leedu keskpank. Tehingu hind pole agentuuri kinnitustel veel teada.

Redgate Capitali juhatuse liige ja üks partnereist Veikko Maripuu vastas küsimusele, kas



REDGATE Capitali juhatuse liige ja üks partnereist Veikko Maripuu. FOTO: ANDRES HAABU

neil on mingid tehingud Leedus pooleli, et ta ei saa teemat kommenteerida. "Kui asi puudutab midagi konkreetset või ka käimasolevat tehingut, siis selliseid asju me kommenteerida ei saa," lausus ta. "Eriti, kui tegu on mingite pooleliolevate tehingutega ja kui need tehingud puudutavad investeerimispinganduse valdkonda," lisas ta.

Maripuu sõnul on üks nende suund investeringute tegemine, eriti Balti regioonis. "Arvestades meie, partnerite, kogemust panganduses, varahalduses, maaklerluses ning arvestades ka meie investorite tugevat

baasi, siis kindlasti oleme me finantssektoris huvitatud ka järgnevatest sammudest," lausus Maripuu.

Eesti huvilistest sahistati juba talvel. Kunagi hoiuste mahult Leedu suuruselt kolmanda pangavõttis Leedu riik üle mullu novembris. Võimalikust Eestist pärit kosilasest kirjutas Leedu ajakirjandus juba tänava veebruaris. Finasta ja Snoras Leasingu võimalike ostjatena nähti lisaks Redgate Capitalile ka investeerimispanka Zabolis Partners. Finasta huvilistena on läbi käinud veel Suurbritannia pank Omada

Capital, Finasta enda juhtkond ning kaks Vene pank: Investtorgbank ja M2M Private Bank.

Analüütikute hinnangul on liisinguüksus väärt kuni 15 ja maakleriportfell 30 miljonit litti ehk vastavalt 4,3 ja 8,7 mln eurot.

Redgate Capitali suuromanikud on vanempartnerid Veikko Maripuu, Mart Altvee ja Aare Tammemäe (ühiselt 67% Neva Capital OÜ kaudu). Väiksem osalus on OÜ-l Ambient Sound Investments (8,25%), Indrek Prantsil OÜ Entacom kaudu (8,25%), Sven Mansbergil OÜ Relaxor kaudu (8,25%) ja Armin Koomägil OÜ Trebicom kaudu (8,25%).



reedel Apple'i kasuks otsustatud kui eraldi vaidlustatud patente. Juriidilised riskid võimalikest kohutavaldustest tekitavad ebakindlust.

Nii arvab osa analüütikuid, et kohtu otsusest võiks võitjaks osutada Microsoft, mille lahendused iPhone'ist ja Androidist erinevad.

"Microsoft on täna suur võitja. See on praegu ainus alternatiiv. Kui ma oleksin HTC, oleksin väga mures," ütles Bloombergile endine IBMi asepresident intellektuaalse omandi strateegia alal Kevin Rivette.

Laveerimine miiniväljal. Patendivaidlused uute toodete üle pole midagi uut – need on läbi aegade saanud kõiki uuendusi olgu tegemist auru- või õmblusmasinaga. Nutitelefonide puhul võib taht-

mise korral ühest tootest leida tuhandeid patente. Nii on üks risk, et selline "miiniväljal" võib halvimal juhul hakata uuendusi pärssima.

"Firmadel tuleb palju ettevaatlikumalt patendimüüride vahel laveerida, üritades neid vältida või nende jaoks õigused omandada," ütles Bloombergile Santa Clara ülikooli juurprofessor Colleen Chien. "See võib innovatsiooni sõna otseses mõttes lüüa." Ka võivad patendisõdade tulemused olla toodete kõrgemad hinnad – olgu need siis tingitud kohtukuludest või litsentsitasudest. Reede ne kohtuotsus oli vaid üks kaalukamaid pikas patendisõjas, mis käib praegu juba neljal kontinendil – USAs, Aasias, Euroopas ja Austraalias, ja mille lõppu ei paista.

Nelja Energia investeerib Lätti pool miljardit eurot

LAURA MALLENE
laura.mallene@aripaev.ee

Nelja Energia AS teatas neljapäeval esinduse avamisest Lätis, kus tuuleparkidesse kavatakse investeerida pool miljardit eurot.

"Miks Lätti? Seepärast, et Nelja Energia tegutseb Eestis, Lätis ja Leedus. Lätis pole ühtegi tuuleparki õnnestunud ehitada, küll aga on ostedud maid," teatas Nelja Energia nõukogu esimees Jüri Mõis.

Mõisa sõnul on eesmärk ehitada tuuleparke nii palju kui võimalik. "Praegu ei saa öelda, et tahaks kaks protsenti omada või näiteks 60," ütles ta.

Eialgu tahaks midagigi käima saada, ütles Mõis. "Mida rohkem, seda parem loomulikult. Meil on kaks suurt investorit, kellelt tuleb oskusteave," ütles Mõis.

Bürokraatiast raske läbi murda. Ettevõtte otsib praegu tegev-

juhti. "Lätis ei ole veel sellist inimest, kes suudaks sealsest bürokraatiast läbi murda," nentis Mõis. Läti bürokraatia on Mõisa sõnul ettevõttele suurim takistus.

Kõik tuulepargi avamiseks on olemas.

"Minu teada on maad ostedud. Isegi projektid, mida ei ole lihtsalt saanud käivitada. On vaja saada vastav detailplaneering ning ehitus- ja liitumisluba," sõnas Mõis.

Unicredit nõuab Kilgi ettevõtte pankrotti

Tartu maakohus arutas reedel Unicredit Bank AG avaldust äriees Rein Kilgile kuuluva valdusfirma Transcom Grupp OÜ pankroti väljakuulutamiseks. Valdusfirmale kuulub Transcom AS, millele omakorda kuuluvad Ammende Villa, Tartu Sadam, Transcom Vara AS, Sadamahalduse OÜ, Zelluloosi Kinnisvara OÜ ja Sakala Saeveski AS. Samuti kuuluvad valdusfirmale 50% osalus Pärnu Sadam OÜs ja Pärnu Stividorid OÜs ning 33% osalus ASis Kihnu Veeteed.

2010. aastal teenis Transcom Grupp 7,8 miljoni eurose käibe juures 2,5 miljonit eurot kasumit. 2011. aasta aruanne polnud äriregistris veel kättesaadav.

Rein Kilg reede pärastlõunal Äripäeva kõnedele ei vastanud.

Unicredit Eesti andmeil kommenteerib pankrotinõuet panga Saksa üksus, sealt ei õnnestunud reedel kommentaari saada.

Pärnu Postimehe andmeil teeb kohus ajutise pankrotihalduri määramise kohta otsuse 27. augustil.

ARIPA.EE

ML-TRANSPORT

Osakoormate vedu tagaluukautodega
TALLINN-
HELSINKI-TALLINN

Enne kl 12 tellitud veos järgmisel tööpäeval sihtkohas!

tel: +372 505 5074
info@mltransport.ee

www.mltransport.ee

Valmisfirmade müük, äri- ja mittetulundusühingute asutamine
Firma kätte 24H jooksul! Suur nimevallik
www.wasp.ee
info@wasp.ee
Tel. 6 77 01 55
Mob. 51 12 061

Eestimaa on ilus!
PUHKA EESTIMAAL
www.maaturism.ee

KONKURSS

ETK juhi kohale 12 soovijat

ETK nõukogu esimehe Väino Sassi sõnul laekus ETK juhi konkursile üle 50 avalduse. Sõelale jäi neist tosin.

"Avaldused on laekunud. Edasi on niimoodi, et me loeme sõelale jäänud kandidaatide esseeid ja ankeete üle, tekitame nõukogu liikmetega enda jaoks kandidaatidest pingerea," selgitas ta. "Ja siis, kui see pingeriida on omavahel selgeks vaieldud, kutsume vestlusele," lisas Sassi.

ETK nõukogu esimehe sõnul peaksid vestlused toimuma septembri alguses. ETK uus juht selgub Sassi sõnul kõige varem 10.-15. septembri paiku.

ETK senine juht Kati Kusmin asus juhtima Baltika müügi- ja turundusdivisjoni.

AMET

RMK juhina jätkab Aigar Kallas

RMK nõukogu valis reedel järgmiseks viieks aastaks RMK juhatuses esimeheks senise esimehe Aigar Kallase, teatas RMK.

"RMK nõukogu leidis üksmeelselt, et Aigar Kallase senine töö RMK juhina on olnud edukas, ja omaniku esindajana otsustas nõukogu teha talle ettepaneku jätkata ametis ka järgmised viis aastat," selgitas RMK nõukogu esimees Mati Polli.

Aigar Kallas oli RMK peadirektor aastatel 2002-2003, RMK juhatuses esimehena on ta ametis olnud alates 1. novembrist 2007. RMK juhatuses esimehe volitused kestavad viis aastat.

29. augustil Advokaadibüroos Glikman & Partnerid

ÄRIPÄEVA
SEMINAR

KUIDAS AMETIASUTUSTEGA TULEMUSLIKULT KOOSTÖÖD TEHA?

Kuidas esindada ja kaitsta oma ettevõtte huve?

Kommunikatsioonibüroo Powerhouse juhataja ja konsultant **JANEK MÄGGI**

Lobitöö lubatud piirid.

Advokaadibüroo Glikman & Partnerid vandeadvokaat ja partner **LEON GLIKMAN**

Kuidas olla edukas ettevõtte arendamise riiklike toetuste taotlemisel?

Konsultatsioonibüroo Vertex Consultingu asutaja ja juhtimiskonsultant **ANDRO KULLERKUPP**



JANEK
MÄGGI



LEON
GLIKMAN



ANDRO
KULLERKUPP

Äripäev



Seminari soodushind kuni 22.08.2012 registreerudes 159 eurot (+km), hiljem registreerujatele 199 eurot (+km). Kahe või enama inimese osalemisel ühest maksjaettevõttest kehtib hindadele soodustus 5%. Lisainfo ja registreerimine telefonil 667 0411 või

www.seminar.aripaev.ee

**KAUBANDUS-
TÖÖSTUSKOJA**
juhatuse liige
Väino Kaldoja
hoolitsemas
tulevaste põl-
vede eest.



82-AASTANE
majandus-
teadlane Leev
Kuum tütrega
sadamakail
jalutuskäigul.



SELTSIELU

**Viimane päev
perega.** Väike pidu
enne ärihooaja algust

30. augustil Radisson Blu Hotel Olümpia

**LEMMIKLEKTORI
LOENG**

**KUIDAS PIDADA
EDUKAID
LÄBIRÄÄKIMISI
RAHVUSVAHELISTEL
TURGUDEL?**



JAKOB SAKS räägib 15aastase praktilise kogemuse baasil sellest, kuidas läbirääkimisteks ette valmistada, kuidas tagada oma huvide saavutamine, kuidas reageerida vastase käikudele, millal on õige aeg loobuda, kuidas tajuda ohumärke jne.

REIGO RUSING ja **OTT HEIDMETS** Navirec OÜst lisavad põneva kogemusloo Eestis väljatöötatud müügi mudelist ja selle edu kopeerimisest ekspordiriikides ning räägivad, kuidas avada uusi turge tulemuslikult, kiiresti ja väikeste ressurssidega.



Seminari **soodushind** kuni 24.08.2012 registreerudes **149 eurot** (+km), hiljem registreerujatele 199 eurot (+km). Kahe või enama inimese osalemisel ühest maksjaettevõttest kehtib hindadele soodustus 5%. Lisainfo ja registreerimine telefonil **667 0020** või www.seminar.aripaev.ee

RAUL MEE
raul.mee@aripaev.ee



Kaubandus-tööstuskoda kutsus laupäeval kõiki koja liikmeid koos perega Lennusadamasse, et tähistada meeldiva suveaja lõppu ja karmi ärihooaja algust.



KAUBANDUS-TÖÖSTUSKOJA juhatuse liikme Jaan Tootsi elukaaslane Kati Toots tutvumas Mercedese uue mudeliga.



SILBERAUTO pakkus autohuvilistele silmailu. Fotol uurivad kaks ettevõtlus-õpikuid münud noormeest, kuidas eduka ettevõtja elu välja näeb.



SOOVIJATEL oli võimalus meremuuseumis ennast tõelise admiralina tunda.



BALTI Laevaremonditohase nõukogu esimees Mark Berman perega suurt pommi uuendamas.



Majanduskonverents

Äriplaan 2013

toimub 26. septembril 2012 Nokia kontserdimajas

Mõjuvõimsad, autoriteetsed ja aktiivsed Eesti ettevõtjad räägivad oma ootustest ja hirmudest 2013. aasta eelarve koostamisel

Konverentsil esinevad:

Eesti Panga president **ARDO HANSSON**
Suurettevõtja **TIIT VÄHI**
Tippadvokaat ja ettevõtja **AKU SORAINEN**
Suurinvestor **JÜRI KÄO**
Kaupmees **JÜRI ROSS**
Ehitusettevõtja **AIVAR TUULBERG**
Transpordiettevõtja **HUGO OSULA**
PricewaterhouseCoopersi partner **AGO VILU**
Statoil Fuel ja Retail Eesti juht **KAI REALO**
Danske Bank Eesti juht **AIVAR REHE**
OEG suuromanik **ARMIN KARU**
Suurettevõtja **URMAS SÖÖRUMAA**
Suurettevõtja **JÜRI VIPS**
Suurettevõtja **HILLAR TEDER**
Eleringi juht **TAAVI VESKIMÄGI**
Toiduainetööstur **ALEXANDER MUSAROV**
KPMG Balticu partner **ANDRIS JEGERS**
Nordea Bank Eesti juht **VAHUR KRAFT**

Konverentsi juhivad:
Äripäeva peatoimetaja **MEELIS MANDEL**
ja peadirektor **IGOR RÖTOV**

Korraldaja: **Äripäev**

Konverentsi **soodushind** registreerumisel kuni 31.08.2012 on **399 eurot** (km-ga 478,8 eurot). Tavahind 439 eurot (km-ga 526,8 eurot).
Registreerimine veebis www.konverents.aripaev.ee
või 6670 0441 või seminarid@aripaev.ee
Konverentsi projektijuht: Anne-Ly Raudhein, tel 667 0107
Konverentsi programmijuht: Äripäeva arendusdirektor Mari Kõlli, tel 508 9810

www.konverents.aripaev.ee

Toetajad:





KINNISVARA

Äripind NLi-aegses majas. Puhkus eurostandardist omade miinustega

A HELERY LIIVIK
helery.liivik@aripaev.ee



Majanduskriis tegi selgeks, et kõige mõistlikum tegevus ei olegi vanade, kuid töökorras hoonete lammutamine, vaid neile uue elu sissepuhmine, ütles Telliskivi Loomelinnaku juhatuse liige Raiko Uri.

Telliskivi Loomelinnak asub ühes neist Tallinna nõukogudeaegsetest hoonekompleksidest, millele on antud uus hingamine ja funktsioon – endised tööstushooned on ümber tehtud bürooruumideks, kaubanduspindadeks, toitlustuskohtadeks, aga ka tootmispindadeks.

“Tallinnas oli puudu sellisest kesklinnas asuvas kvartalist, kus tunneksid ennast hästi erinevad loomemajanduse ettevõtted, sõltumata sellest, kas nad toodavad midagi, pakuvad mingeid teenuseid või müüvad midagi huvitavat,” selgitas Uri Telliskivi Loomelinnaku visiooni. “Kindlasti on kõigi jaoks kasulik tegutseda ühes piirkonnas, kus on võimalik tekitada inimeste ja ettevõtete vahel sünergia ja arendada ühistegevust.”

Baltika kvartal on teine edukalt uuendatud tootmiskvartal Tallinnas, kus on näha, kuidas ühe valdkonna inimesed koonduvad ühte kohta. “Eelkõige on need üürnikud, kes tegelevad kuidagi pidi loometegevusega – arhitektuur, reklaam, disain ja muu selline,” ütles Baltika kvartalit haldava Kawe Groupi juhatuse liige Jaanus Kosemaa.

Investeering ei pruugi ära tasuda. Tööstushoonete uuestünnil on kvartalite arendajate sõnul nii omad plussid kui ka miinused. Kuigi mitmed va-

nad lao- ja tootmishooned, nagu Telliskivi ja Baltika, on edukalt täielikult renoveeritud, pole see Kosemaa sõnul siiski enamasti investorile kasulik tegevus.

“Üldiselt paljud Nõukogude Liidu aegsed hooned ei ole üldse sobivad, kuna vajavad nii põhjalikku ümbertegemist, et investeering läheb käest ära,” ütles Kosemaa. Näiteks tõi ta Türi majad, mida Kawe Group uuendab – nende renoveerimine ei ole enam mõttekas, vaid lihtsam on vanad hooned lammutada ning uued asemele ehitada.

Samas just seetõttu, et puuduvad standardsed lahendused, on lõpptulemus eriuuenduseks. “Kui aga investeering ära tasub, siis võiks (investeeringu-toim) teha, kuna omanäolisus, mis tulemuseks on, meeldib paljudele – kõrged laed, erinevad tšapinnad jne. Eks see nii-öelda eurostandardi vaimustus hakkab üle minema,” ütles ta.

Mõnest mugavusest tuleb loobuda. Kõige paremaks lahenduseks peab Kosemaa seda, kui renoveerimise käigus õnnestub hoone varustada ka kõigi tänapäevaste tehnosüsteemidega. Samas on praegused vanade hoonete rentnikud valmis selles järeleandmisi tegema.

Ka Uri rääkis, et Telliskivis säilitatakse vanade hoonete olemus, aga sellele peaksid rentnikud ka eelnevalt mõtlema. “Tuleb arvestada, et pind on ehe. Seinad pole kipsplaadiga sirgeks aetud, ripplagesid ei ole, ja põrandal on linoleumi asemel seitsmekümnendate lihvitud parkett,” kirjeldas ta. “Samuti ei ole konditsioneerid ega maast laeni aknaid. Kui hakkab palav, tuleb aken lihtsalt lahti teha. Ka lifti ei ole, nii et ka kõige kõrgemale, neljandale korrusele tuleb jalgsi minna.”

Uri meenutas, et linnakus piisas mõnedes ruumides vaid sanitaarremondist, kuid enam amortiseerunud ruumides panustatakse töökõlbliku

Reparo!
www.reparo.ee

**ÄRIPINDADE
EHITUS, REMONT,
SISEVIIMISTLUS**



Turul palju lagunenuid pindu

Kinnisvaraspetsialistide sõnul on ärikinnisvara turu aktiivsus viimase aastaga oluliselt kasvanud. Samas vanu pindu pakutakse mitu korda rohkem kui uusi või värskest renoveeritud.

Võrreldes kinnisvaraturu tipuga 2007. aastal on müügiks pakutavate äripindade hulk kasvanud kolm ja tüüriks pakutavate pindade hulk viis korda. "Samas on oluliselt vähenenud A-klassi büroohoonete ja uute ladude pakkumised," ütles Rime Kinnisvara äripindade konsultant Mauri Linnas.

Ober-Hausi kinnisvaraspetsialist Mairo Kalviste lisas, et turul on ka palju amortiseerunud pinda. "Omanikud reeglina ei julge hoonete paranduseks olulisi suuremahulisi investeeringuid teha," ütles Kalviste.

Küll aga lisas ta, et enamik sellistest pindadest on siiski leidnud arendaja ja otsitakse aktiivselt uusi üüriid.

TELLISKIVI Loomelinnaku ühes vanas tööstushoones asub söögikoht F-hoone. FOTO: MEELI KÜTTIM

keskkonna loomiseks rohkem. "Vahel anname rentnikule ka kätte pinna olemasolevas konditsioonis ja laseme selle lõpuni viimistleda enda vajaduste järgi. Üldse proovime kogu ala arendamisel võimalikult palju kaasata oma üüriid ja kohalikku kogukonda laiemalt," lisas Uri.

Soodsam rendihind. Vanade äripindade vastu tuntakse huvi eelkõige hea hinna ja asukoha tõttu. Ober-Hausi kinnisvaraspetsialist Mairo Kalviste rääkis, et kui vanema hea asukohas asuva büroopinna hinnavahe on 6–10 eurot ruutmeetri kohta, siis uute büroopindade kesklinna tippüürid ulatuvad praegu 13–15 euroni.

Samas pööras ta tähelepanu sellele, et praeguses turusituatsioonis, kus üürihinnad on langenud ning kommunaalkulud suurenenud, võivad vanematel pindadel kommunaalkulud kujuneda isegi suuremaks kui 50% rendihinnast.

Ka Rime Kinnisvara äripindade konsultant Mauri Linnas pööras tähelepanu lisakulutustele. "Korralikult soojustamata hoonet on potentsiaalset üüriidul väga kallis kütta," ütles Linnas. "Lao ja tootmispindade puhul piisab tavaliselt hoone renoveerimisest, millega kaasneb ka soojustamine," soovitas ta. Vanemate pindade vastu huvi tekitamisele aitab Linnase sõnul kaasa ka hoone kaasajastamine, millega võiks kaasna sundventilatsiooni ehitamine.

Lisaks saab Linnase sõnul huvi suurendada suurte pindade jagamisega väiksemateks ruumideks. "Väiksematele pindadele on rohkem potentsiaalset klientuuri, sest alustavate firmade ja väikeettevõtete nõudmised ei ole tavaliselt nii kõrged. Teiseks on uutes A-klassi hoonetes väikseid pindu minimaalselt," märkis Linnas. Samuti on tema sõnul hea atraktiivsust tõsta ruumide kasutusfunktsioonide muutmisega.

Üldiselt paljud hooned vajavad nii põhjalikku ümber- tegemist, et investering läheb käest ära.

Baltika kvartalit haldava Kawe Groupi juhatuse liige Jaanus Kosemaa

50

protsenti võivad vanemate büroopindade kommunaalkulud olla Ober-Hausi hinnangul suuremad kui uutel pindadel.



LASNAMÄEL TÄHESAJU CITY'S ÜÜRILE ANDA UUED KAUBANDUSPINNAD

Lisainfo: www.tahesaju.ee

FRED LINNUKÜTT
5347 2228
FRED@UUSMAA.EE

UUSMAA
KINNISVARABÜROO

Meid kliendid soovivad

ÜÜRILE ANDA Peterburi tee 44
hoone II korrusel asuvad äripinnad suurusega 140 m² ja 356 m².

Esimesed 6 kuud SOODUSHIND!

Täpsem info telefonil
(+372) 53 285 725



RÄVALA KAHEKSA

Üürile anda büroopinnad Tallinna Citys

suurusega alates 15 m² kuni 750 m²
hind alates 3,20 €/m²

Rävala pst 8
Tel: +372 52 490 90
e-post: rent@r8.ee
WWW.R8.EE

MÜÜA UUS ÄRIPIND

383 m² Pärnus Lao 12
Papiniidu äripiirkonnas

Hind **39 900** eurot

tel 51 27 445



PARIMA KASUTEGURIGA MALMKATLAD



DAB
veepumbad
-15%



www.torujyri.ee

TORU-JÜRI Pumba-katlateskused üle Eesti

BEST CLEAN

PUHASTUSTEENISTUS

- AKENDE pesemine
- VAIPADE pesemine
- PÖRANDA pesemine
- NIITMINE
- LAMMUTUSTÖÖD
- HOOLDUSKORISTUS

Tel 552 0870, 656 5311
puhastus@bestclean.ee
www.bestclean.ee

ARCO VARA

Arco Vara 20 – usalda kogemust!

www.arcovara.ee – üle 2100 kasuliku kinnisvarapakumise.

Valikust leiad sobiva nii endale kui ka firmale!



SÕPRUSE ÄRIPARK

Müüa erineva suurusega ärikinnistud Assakul, Tartu mnt ääres, logistiliselt heas asukohas. Krundid suurusega 5000 - 20000 m².

Lisainfo: Toomas Naska, GSM 506 9788 www.soprusearipark.ee



Üürile anda büroopinnad Mustamäe tee 54

Pakkuda büroopinnad suurusega 150 – 600 m². Tasuta parkimine hoone ees ja hoovis, võimalus paigaldada hoonele reklaam. Hästi nähtav asukoht. Hind 7 EUR/m².

Lisainfo: Tarmo Kalviste, GSM 501 3544, tarmo.kalviste@arcovara.ee

**Usalda kogemust!
20 aastat hindamiskogemust**

Ärikinnisvara hindamine laenu tagatiseks, varalisteks vaidlusteks, finantsaruandluseks ja tehingute nõustamiseks.

Tel. 614 4600, hindamine@arcovara.ee



ÄRILAUSE

”Mati Nõmmiste: Maailmavallutuse plaane saame realiseerida vaid riske võttes.

Rimess Grant Thorntoni juhtivpartner leiab, et ühiskondlik arvamus, mis ootab ettevõtjalt üksnes suuri saavutusi, peaks olema mõistvam läbikukkumiste suhtes: need käivad paratamatult õnnestumistega koos.

ÄRIPÄEV 27. august 2012
toimetaja Vilja Kiisler, tel 667 0150, e-post vilja.kiisler@aripaev.ee

ÜKS KÜSIMUS

Paljudel ettevõtetel on müük üha enam kolunud internetti.

Kui suur osa teie ettevõtte käibest tuleb veebipoodide müügist?



JAANUS BEILMANN
Piletilevi juht

Meil tuleb väga suur osa käibest kodulehelt ostetud piletitest. Praegu räägime kuskil 52 protsendist. Järgmiseks aastaks ennustan, et veebi osakaal on juba ligi 65 protsenti. Veebimüük suureneb, sest ostmine on lihtne ja inimesed pelgavad internetist ostmist järjest vähem.



MARKO KALVE
Klick Eesti ASI juht

Veebipoest ei tule märkimisväärset osa meie käibesse. Küll aga kasvab see summa kogu aeg. Ei avaldaks täpselt neid numbreid.



VALDO KALM
ASI EMT juht

Veebi osakaal jääb praegu kuskil alla 10 protsendi, aga see kindlasti kasvab. See käib kauba kohta, meil on ka väga palju teenuseid veebi kaudu aktiveeritavad. Näiteks üle 50 protsendi teenusepakettidest vahetatakse juba praegu iseteeninduse kaudu.



ALLAR LEVANDI
AT Sport OU omanik

Kuna me oleme spetsialistid, peame me inimest ikkagi nägema. Veebimüügist tuleb väike osa, võib-olla isegi alla 5 protsendi. Ma ei tea, kuidas teistel see trend on, aga ma ei näe, et see osakaal ka tulevikus kasvaks.

LUGEJA ARVAB

”Ligi loogika järgi polegi riigikogu vaja. Käsud tulevad Brüsselist ja meil on vaja ainult suu kinni hoida ja alla kirjutada.

Kommentaari artiklile ”Ligi: riigikogu ei käitunud operatiivselt”

LOE WWW.ARIPAEEV.EE

Äripäev

Peatoimetaja: Meelis Mandel
Väljaandja: AS Äripäev
Pärnu mnt 105, 19094 Tallinn
telefon: (372) 667 0195,
(372) 667 0222,
faks: (372) 667 0265,
(372) 667 0165
Trükk AS Kroonpress
Toimetus:
e-post: aripaev@aripaev.ee
tel: (372) 667 0111,
faks: (372) 667 0265
Korrespondent Tartus
Vainu Rozental,
vainu.rozentala@aripaev.ee
Reklaamiosakond:
e-post: reklaam@aripaev.ee
tel: (372) 667 0105,
faks: (372) 667 0200
Seminariid, käsiraamatud,
Raamatuklubi ja infolehed:
tel: (372) 667 0207,

faks: (372) 667 0290
Tellimine ja levi:
e-post: register@aripaev.ee
tel: (372) 667 0099,
faks: (372) 667 0300
Tellimine internetis:
www.aripaev.ee/tellimine
Ainult Äripäeva paberlehe tellija
saab lugeda Eesti parimat majanduslehte digiversiooni Internetis,
iPadis ja nutitelefonis.
Äripäev veebis: www.aripaev.ee
Toimetus võtab endale õiguse kirju ja kaastõid vajaduse korral lühendada. Toimetust kaastõid ei tagasta. Kõik ajalehes Äripäev ja tema lisades avaldatud artiklid, fotod, teabegraafika (sh päevakajalised, majanduslikul, poliitilisel või religioosel teemal) on autoriõigusega kaitstud teosed ning nende reprodutseerimine, levitamine ning edastamine mis tahes kujul on ilma ASI Äripäev kirjaliku nõusolekuta keelatud. Kaebuste korral ajalehe sisu kohta võite pöörduda Pressinõukogusse, pn@eal.ee või tel (372) 646 3363.

KOLUMN

Mitte keegi ei tea, kas Saksamaal üldse on **plaan B**

Saksa konstitutsioonikohus ei lase endale survet avaldada: hoolimata poliitikute ja majandusteadlaste nõudmistest kavatsuvad kohtunikud otsuse Euroopa Stabiilsusmehhanismi (ESM) asjus teatavaks teha alles 12. septembril – võib-olla isegi hiljem. Õigupoolest oleks seadus pidanud jõustuma juba 1. juulil, aga viimasel minutil laekus rida kaebusi: ESMi vastased pidasid otsustusprotsessi põhiseadusevastaseks ning avaldasid lootust, et kohus tühistab seaduse. Nii et ESMi ratifitseerimine Saksamaal ei ole tegelikult üldse kindel.

Õigupoolest on tegu demokraatia võiduga: Saksa valitsus tahtis seaduse võimalikult kiiresti läbi suruda, minnes mööda nii parlamendist kui ka kodanikest. Kriisiaegadel peab see väidetavalt niimoodi käimagi. Aga on see ikka tõsi? Kes sunnib kiirustama? Kui demokraatia ja kohtuvestid aeglasemalt jahvatavad, siis on otsused tõenäolisemalt seaduslikud, ja üksnes see on juba väärtus omaette.

ESMi vastaste argumentidel on mitmeski mõttes põhi all. Loovutades eelarveküsimuste otsustusõiguse Brüsselile, annab Saksamaa ära tükikese suveräänsusest. See on aga põhiseaduse kohaselt lubatud vaid rahvahääletuse tulemusena, mida Saksa valitsus korraldada ei plaani, mistõttu peabki oma sõna ütleva konstitutsioonikohus. Karlsruhe otsust oodatakse suure põnevusega, eriti kuna on teada, et kohtunik Andreas Voßkuhle mõistab otsuse rahvusvahelist tähendust ja uurib asja enne otsuse langetamist täie põhjalikkusega isegi hoolimata sellest, et see tekitab taas rahutust turgudel.

Mida tähendab eurole ja eurotsoonile see, kui ESM karile peaks jooksuma või ilmneb lihtsalt mingeid takistusi, seda ei tea praegu õigupoolest keegi. Leppe vastased ei pea ajasurvet tõsiseltvõetavaks argumentiks ning viitavad sellele, et EFSF on juba olemas. Selle meetmed on küll piiratud ja osutuvad ebapiisavaks, juhul kui Itaalia peaks raskustesse sattuma, aga asjatundjate hinnangul on Itaalia siiski võimalus oma jõududega kriisi tõrjuda, kui just turud sellesse uskumata intresse kõrgustesse ei lennuta. Sest kui esialgu kõneldi finantskriisist, siis hiljem juba majandus- ja võlakriisist ning viimasel ajal aina sagedamini hoopis usalduskriisist. Ka rahandusministeerium on



BERTHOLD FORSSMAN
Saksa ajakirjanik

”ESMi ratifitseerimine Saksamaal ei ole tegelikult üldse kindel.

hoiatanud, et otsuse ootus võib usaldamatust süvendada, kuigi nimelt usaldust vajab eurotsoon praegu kõige rohkem. Valitsuse soovimatus oma plaane paljastada just usaldust ei ärata. Ja kas Berliinil on plaan B üldse olemas? Selle kohta pole mingit infot.

Kui kaugemale on valmis sakslased minema? Saksamaa kuulub ELi asutajate ja tuumiku hulka. Kui ka inimesed alati ELiga rahul ei ole, ei sea nad seda veel põhimõtteliselt kahtluse alla. Ent ühel hetkel võib valulävi vastu tulla. Tugevast margast loobumine käis niigi vastumeelselt, väikseid kompromisse ollakse nõus tegema, aga võlaliiduga nõusolemise peale ei saa ükski Saksa valitsus panust teha.

Ka Kreeka reformide aeglus teeb sakslasi rahutuks. Asi pole solidaarsuse puudumises: sakslased on põhimõtteliselt abivalmid. Aga nad tahavad, et raha jääks kätte ka kodanikele, mitte ainult makse mitte maksvatele miljardäridele ja korruptiivsele teovõimetule valitsusele. Nii et järgmiste abipaketidega nõustumine võib jääda teisele poole sakslaste taluvuspiiri.

Üldiselt kaldub Saksa avalikkus pigem fatalismini. Kriisi tagajärgi enam suurt tunda ei ole, veel on suvi. Pidevad ”kriisi haripunkti” ja ”suurt läbimurret” kuulutavad pealkirjad pigem süvendavad ükskõiksust. Isegi eksperdid ei uuri enam neid ”haripunkte” ning poliitikud möönavad ”läbimurrete” ärakulumist, rahval aga tuleb kõigepealt aru saada, mis vahe üldse ESMil ja EFSFil on ja mitusada miljardit karmil juhul käiku läheb. Kui majanduskasv jälle nõrgaks jääb ja töötus hakkab suurenema, võib inimestel kannatus otsa saada, aga selle aja peale ei pruugi Kreeka ja Itaalia rahandusametnikud suuta enam üldse makse sisse nõuda.

Kui me juba niikuinii Karlsruhe otsust ootama peame, siis võiksime ooteaega tarvitada diskussiooniks, missugust Euroopat me tegelikult tahame. Kas demokraatlikult seadustamata majandusühendust, mille elurütmi suunavad Brüsseli asjatundjad ja turud? Või ehtsat euroopaliku demokraatiat koos enama pädevuse ja institutsioonidega? Ega see ju nii ei ole, et Saksamaa üksi otsuseid langetab ja kõik üldse ESMist sõltub – ka teised maad peavad leppe ratifitseerima. Ja sealjuures on otsustusõigus ikka nii parlametil kui ka kohtutel, mitte üks turgudel.

REPLIIK

Suhted osutuvad poliitiliseks kapitaliks

”Praegu on oluline see, et see uurimine saaks jätkuda objektiivselt. Ilma, et ajakirjandus sekkuks üleliia palju. See ei tee kokkuvõttes kellelegi head,” öeldi mulle keskkriminaalpolitseist, kui pärisin Reformierakonna rahastamise uurimisega seotud tippametniku tööülesannete järele.

Mul tekkis küsimus, kas räägin sõltumatu uurimisasutusega või kahtlusalusega, kes on varem mõista andnud, et ajakirjanduse kõrgendatud huvi menetluse vastu segab uurimisasutusi.

KATARIINA KRJUTSKOVA
ajakirjanik



”Suhetest räägitakse igal juhul, isegi kui mitte leheveergudel.

Kahtlemata võib uurimisasutuse tööd raskendada tõendite lekkimine või avalikud tunnistused, mis ilmuvad enne ajakirjanduses, kui uurijani jõuavad. Kuni seda pole olnud, on kaheldav väide, et ajakirjanduse huvi kallutab uurimist.

Pigem sekkub ajakirjandus sellepärast, et kahtlustab kallutatust. Kui uurijad on niivõrd mõjutatavad, et iga ajaleheartikli pärast meelt muudavad, oleks alust arvata, et nad on mõjutatavad ka võimu ning kõikvõimalike sõprus- ja sugu-

lussidemete poolt, millele Äripäev reedeses lehes viitas.

”Ärge sekkuge” suhtumine jätab lapsiku mulje. Kõrged ametiisikud ja poliitikud peaksid arvestama sellega, et avalikkus tunneb huvi nende sotsiaalsete ja ärisidemete vastu. Suhted on sotsiaalne kapital, sugugi mitte vähem tähtsast kui raha ja võim, mis sageli kasvavadki tänu tutvustele. Seega võib küll ajakirjandus siinkohal vaikida, aga teadjad jagub ikka. Räägitakse igal juhul, isegi kui mitte leheveergudel.

REFORMI VARI MICHALI UURIMISE KOHAL. Vaatamata sellele, et Reformierakonna rahastamise kohtueelne menetlemine läks justiitsminister Kristen Michalile alluvast prokuratuurist keskkriminaalpolitseisse, pole partei vari uurimise kohalt kadunud.

UNICREDIT BANK NÕUAB KILGI VALDUSFIRMA PANKROTTI. Tartu maakohus aru-

tas reedel Unicredit Bank AG avaldust äriees Rein Kilgile kuuluva valdusfirma Transcom Grupp OÜ pankroti väljakuulutamiseks.

VAATA, MILLINE NÄEB VÄLJA MICROSOFTI UUS LOGO. Microsoft esitles möödunud neljapäeval oma uut logo, kuid graafikadisainerid on logo suhtes eri arvamusel, kirjutas mashable.com.

KOMMENTAAR

Töötaja ootab töö eest märksa enam kui palka

Võrreldes teiste riikidega on Eesti palgatase üldjuhul madal. Just väiksema sissetuleku tõttu räägitakse töötajate motiveerimise juures kõige rohkem rahast ning unustatakse, et hästi tehtud töö eest ei oota inimesed ainult palka.

IRJA RAE
Fontes Palgakonsultatsioonid OÜ juhataja liige



Töötaja valib organisatsiooni, kus tema tööjõu väärtus kasvab.

Investeering inimesse. Üha enam on rääkima hakatud tööandja investeeringust töötajasse. Selle all mõeldakse kõike seda, mida töötaja oma töö eest vastu saab – peale töötasu kuuluvad siia mitmesugused soodustused, karjääri- ning arenguvõimalused ning tööd ja eralelu mõjutavad töökorralduslikud aspektid, näiteks paindlik tööaeg, võimalus töötada kodukontoris, ühisüritused, kingitused olulistel sündmustel puhul või tööandja korraldatud lapsehoid. Eestis pakutakse keskmiselt kolme kuni seitsset soodustust ning soodustuste mediaanväärtus oli 2011. aastal 24 eurot inimese kohta.

te eesmärke, ning kas on midagi, mis ei maksa palju rohkem heast tahtest, kuid oleks töötajate jaoks oluline. Näiteks enim levinud soodustusena välja toodud ühisüritused võivad mõnes organisatsioonis olla töötajate jaoks ägedad motivatsiooniüritused ning teises organisatsioonis kohustuslikud tööajavälised koosviibimised. Tööandja peaks oma võimaluste piires pakkuma neid hüvesid, millest tema töötajad huvitatud on, mitte neid, mida kõik pakuvad või mida on mugav pakkuda.

Oluline on ka see, et töökoht võimaldaks töötajal iseendas-

se investeerida ja areneda. Töötaja valib organisatsiooni, kus tema tööjõu väärtus kasvab või kus tal on võimalik täita ülesandeid ja otsustada asjade üle, mida ta mujal teha ei saa. Sage li ollakse selle kogemuse nimel palga suhtes mõnda aega vähem nõudlik.

Ka Eestis on tööandjad, kelle nimi, ettevõtte hea sisekliima ning tööde keerukus ja masstaap on üldteada. Alati ei pruugi neis ettevõtetes olla turu kõrgeim palgatase, kuid seal töötanuna on hiljem kerge leida tööd siin ja piiri taga.

Kogutatu kontseptsioon. Raha on kõige odavam ja kergemini kopeeritav tasuelement. Olu korras, kus töötajate arv näitab langustrendi ja oskustega töötajaid napib, on ka Eestis aeg hakata mõtlema tasusüsteemi peale kogutatu kontseptsiooni silmas pidades – mis lisaks palgale eristab tühte tööandjat teisest – ning kuidas rahalised ja mitterahalised hüved tervikuks siduda, et oleks tagatud vajalike oskuste ja teadmistega inimeste olemasolu praegu ja tulevikus.

KOMMENTAAR

Teaduse ja tootmise tänane suhe pärineb üleminekuajast

Taasiseseisvusaja jooksul tsemenditeerunud akadeemilise "elevandiluu torni" alustalad pole siiani kehtinud suudetud. Bibliomeetria teaduses õilmitseb ja innovatsioon tootmises kiratseb vaatamata kaunisõnalistelt vormistatud strateegiadokumentidele "teadmiste põhiseisest Eestist".

RISTO TANNER
KBFI vanemteadur



Kardinaalselt tuleb muuta akadeemilise ja rakendusteaduse rahastamise proportsioone.

Publitsereerimistöö ja kommertslik tootearendustöö välistavad teineteist. Pole mingit perspektiivi avada maailmale uurimistöö tulemusi teadusartiklina ja püsida samal teemal tootearendusega rahvusvahelises konkurentsisis. Ammu oleks aeg seda tõde tunnustada ka Eesti teaduse rahastajatel.

le loosungiga oli kerge riigieelarve nabi meepoti äärest eemale tõrjuda suur hulk rakenduslike uuringutega tegelevaid Eesti inimesi.

Investeeringutenäljas Eesti ettevõtteid läksid kiiresti valdavalt välisfirmade omandusse. Et kodumaine algatus siiski päris välja ei sureks, loodi majandusministeri haldusalas EAS turgutama kodumaist innovaatilist ettevõtet. Raha on seal

kulutatud ohtrasti, aga tulemused paraku kesised.

Põhjuse sõnastas juba Manchesteri Ülikooli tehnikateaduste ja tehnoloogiapoliitika instituudi 2003. aasta hindamisaruanne: Eesti teadus- ja arendustegevus on killustunud, toimivad teineteisest lahus ja ei suuda rahastada innovatsiooni ilma tugeva rakendusteaduseta, mis praeguses olukorras jääb kahe rahastamisvoo vahele. Sellele tähelepanekule mingit arutelu tookord ei järgnenud. Akadeemia tollane president Jüri Engelbreht avaldas vastulause, et küll me teame ise paremini, mida teha.

Muutused vajalikud. Et majandusele teadusest praktilist kasu tõuseks, tuleks kardinaalselt muuta akadeemilise ja rakendusteaduse riigieelarvest rahastamise proportsioone, anda otustamise jämedam ots majandus- ja põllumajandusministeri haldusalasse, taastada neis kunagi edukalt toimunud teadusosakonnad

Äriteenused

TEL 667 0105, reklaam@aripaev.ee

rae
RAE KIVITEHAS
www.raekivitehas.ee e-mail: info@raekivitehas.ee tel 555 00 560

GRANIDIST TÄRINGUKIVI
ÄÄREKIVI
MÜÜK JA
PAIGALDUS

Pealinna
PESUMAJA
www.pealinnapesumaja.ee, + 372 5696 6066
Männiku tee 96G, Tallinn, E-R avatud 10.00-19.00

Registraatorid

0€
0.5€

Meil leiad alati võimaluse sääst!
Kasutatud büroomööbel ja kodumasinaid.
Tähetorni 21-i, Tallinn
E-R 10-17
Tel 55 26 608
www.Apuneks.ee

Üürile anda kontoripinnad

Eesti kõige prestiižemas bürooehitises!
Suurused 8-1000 m²
Lisaks virtuaalkontorid ja koosolekuruumide rent

Täpsem info: Petrasol
Ville Ryyänen, tel 5646 4458
ville.ryyänen@petrasol.ee

PETRASOL
business services

AUTENTE
VALMIS OSAÜHINGUD
RAAMATUPIDAMISTEENUSED
MUUDATUSED ÄRIREGISTRIS
Tallinnas Jõe 2, II korrus • Tel 660 1760
Tartus Ülikooli 4-9 • Tel 734 9966
www.autente.ee info@autente.ee

KAANON
KINNISVARA

Ostame kinnisvara
Harju- ja Tartumaa
Tel. 53 488 966, tehing@kaanon.ee

Võtame müüki
kinnisvara, konsultatsioon tasuta

Hindamised
(kõikidele pankadele, s.h. finantsaruandluseks)

www.kaanon.ee

Endla 6, Tallinn 10149 Telefon: 6659585 Riia 24, Tartu 51010 Telefon: 7350850

Best Sales
bestsales.ee

Müügijuhtide klubi Harju Elektris 6. septembril

10.00 – 10.45 Harju Elektri kontserni ettevõtete müügi- ja koostöövõimalused erinevatel turgudel.
Harju Elektri juhataja **ANDRES ALLIKMÄE**

10.45 – 11.30 Kuidas müüa tehnilisi lahendusi ja seadmeid?
Harju Elekter Elektrotehnika müügidirektor **JAN OSA**, kelle juhendatav esines ka väga edukalt Ekspordirevolutsioonis

11.30 – 12.00 Ringkäik Harju Elektri tehases

Eesti ühe suurema börsifirma Harju Elektri juhataja **ANDRES ALLIKMÄE** räägib kontserni ettevõtete müügi- ja koostöövõimalustest erinevatel turgudel. Lisaks toimub Harju Elektri tootmise tutvustus.

Äripäev

Müügijuhtide klubi Harju Elektris toimub neljapäeval, 6. septembril Keilas, aadressil Paldiski mnt 31. Osalemine maksab 68 eurot + km. Osalemiseks kirjutage annika.matson@aripaev.ee või helistage 511 7199.

TÕUSJA

Kuuldused uutest telefonidest Windows Phone 8ga viisid Nokiat üles.



LANGEJA

Jim Crameri poolt 10kordseks Lehmaniks kutsutud panga aktsia kukkus.



ÄRIPÄEV 27. august 2012

toimetaja Romet Kreek, tel 667 0192, e-post romet.kreek@aripaev.ee

NÕUDLUS

Virtuaalkuld on hoos, päris kuld mitte. Nõudlus erineb

ROMET KREEK
romet.kreek@aripaev.ee



Kulla tõusule panustajad kuhjavad endale enne oodatavat keskpankade rahapoliitika õgvendamist kulla kokku, kuid mitte müntide ja kuldplaatide vormis, vaid börsidel kaubeldavate kullafondide osakute vormis.

Augustis on investorid ostnud kullal põhinevaid börsil kaubeldavaid nn virtuaaltooteid 2,5 miljardi dollari eest ehk 46,9 tonni virtuaalkulda, kirjutab Bloomberg. See on suurim ostuhind alates novembrist ja muutis börsil kaubeldavate kullafondid maailma suuruselt viiendaks kullaomanikuks, tõrjudes Prantsusmaa kuuenda kohale.

Eelmisel Föderaalreservi intressimäära sättiva komitee istungi protokollist selgus, et mitmed komitee liikmed pooldasid rahapoliitika õgvendamist. Esimese kahe rahapoliitika õgvendamise kampaania raames 2008. aasta detsembrist 2011. aasta juunini ostis USA keskpank 2,3 triljoni dollari eest võlakirju, mis aitas kullal tõusta 70 protsenti.

Kuld on tõusnud 11 aastat. Kulla hind tõusis neljapäeval Londonis 16nädala tippasemele, kuid andis reedel veidi järele. Kulla hind on tõusnud järjest 11 aastat.

21. augustil möödusid kullafondid kulla poolest Prantsusmaa kullareservidest, kasvades sel aastal 85,5 tonni, 2442,3 tonnile. Ainult USA-l, Saksamaal, IMFil ja Itaaliaal on rohkem kulda.

Ka prominentsemad investorid on virtuaalkulda ostnud. Miljardär John Paulson tõstis oma osalust maailma suurimas kullafondis SPDR Gold Trustis (USAs börsisümbol GLD) 26 protsendi võrra. George Soros kahekordistas oma kulla investingu samas fondis. Barclays prognoosis, et tuleval aastal ostavad investorid 150 tonni paberkulda. Paraku ei ole USA tuletistehingute ehk futuuride turul märgata spekulatiivsete kulla tõusupanuste suurenemist. Veebruari lõpust on fondid hoopis vähendanud kulla tõusupanuseid futuuride vormis 58 protsendi võrra.

Kuldmüntide nõudlus kahanes. Parem ei ole lugu päris kullaga. Füüsilise kulla nõudlus kahaneb paljudes kohtades. USA müntimiskoda müüs American Eagle'i nimelisi kuldmünti juulis vaid 30 500 untsi ehk mullusest 49 protsenti vähem. Augusti algusest on müntimiskoda müüdnud 19 000 untsi ulatuses populaarseid USA kuldmünti.

Võrdlus
Kulla hind on dollarites teinud madalamaid põhju, eurodes mitte

Allikas: Bloomberg



Mulluse suurima kullaostja India import võib kahaneda aastaga septembrist detsembrini perioodil kuni 50 protsenti, ütles Bombay kullaliidu president Prithviraj Kothari. Kolmapäeval tegi ruupiates kulla hind kõigi aegade tipu. Lisaks kõrgele kulla hinnale mõjuvad Indias kullatõudlusele negatiivselt vähesed sademed, mis vähendavad põllumeeste sissetulekuid. Kui sissetulekud on väiksemad, ei ole raha, mille eest kulda osta.

Alanud nädala osas on Bloombergi poolt küsitatud analüütikud valdavalt seda meelt, et kul-

la hind tõuseb. Nii arvasid 29 analüütikut 35st, kusjuures alanud nädalaks ootas kulla hinnalangust kolm küsitletut. Ülejäänud kolm suhtusid alanud nädalaks kulla hinnaliikumisse neutraalselt.

Kaitse nõrgenevate valuutade eest. Royal Bank of Scotlandi privaatpank Coutts & Co usub, et kulla pulliturg jätkub, kuna arenevate turgude keskpangad ja investorid akumuleerivad kulda, et kaitsta end nõrgenevate valuutade eest.

“Põhjus, miks me oleme kulla suhtes positiiv-

29

analüütikut 35st ootavad alanud nädalaks kulla hinnatõusu.

NUMBER

0,5

protsenti kukkus Suurbritannia majandus teises kvartalis võrreldes aasta varasemaga. Number klappis ökonomistide prognoosiga.

FOTO: BLOOMBERG



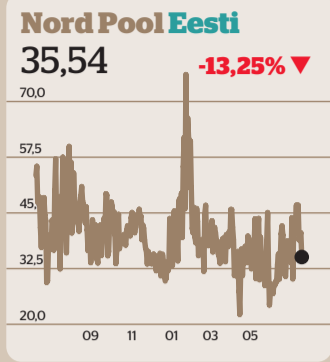
KULD USD
24.08.2012
1666,44

KULDEUR
24.08.2012
1328,74

selt meelestatud, on see, et peamistel valuutadel puudub usaldusväarsus," ütles selle panga Aasia- ja Lähis-ida investeerimisdirektor Gary Dugan. "Kas ma tahan jätkata Jaapani, Euroopa või USA (valuutadega), kus võla suhe SKPse on üle saja protsendi," ütles ta. "See näib hullumeelsena, kuna teile trükitakse seda raha laadungite viisi juurde. "Kahjuks tulevad uued reservvaluutad, nagu Hiina jüaan, mis oli hiljuti ühes suunas liikumise panus kolmeks-neljaks aastaks, on muutunud vähem kindla suunaga valuutadeks," ütles ta.

ELEKTER

Elektri hind on aktsiaturgudest tunduvalt püsimatum.



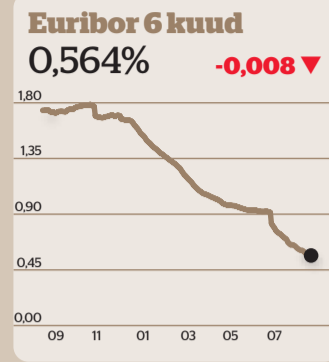
VALUUTA

Euroala kriis kogub tuure, euro langeb.



INTRESS

Euroopa Keskpanka baasintressimäärade langetamine surub Euribori alla.



17

RAHA

reklaam

Kommertsbankade intressitooted

pank	jooksev hoius %		tähtajaline hoius %								
	keskmiselt kuu jäägiit (10)	kuu püsijäägiit	1 kuu	2 kuud	3 kuud	6 kuud	9 kuud	1 aasta	2 aastat	3 aastat	min summa
Sampo Pank****	0,01	0,01**	0,10	0,30	0,50	0,80	0,80	0,80	Kontaktteeruge pangaga		65/300(4)
Swedbank***	0,10 (7)	-	-	-	0,31	0,56	0,76	1,01	1,06	1,06	190
Swedbank	-	-	0,10	0,20	0,33	0,60	0,80	1,05	1,10	1,10	6000
Tallinna Äripank	-	0,05	0,45	0,55	0,75	1,10	1,40	1,75	1,80	-	200
Tallinna Äripank (3)	-	0,05	0,65	0,75	0,95	1,35	1,70	2,00	2,10	-	200
Nordea Pank	0,10	-	0,15	0,20	0,35	0,65	0,80	0,95	-	-	320
Citadele Pank	-	-	0,60	-	1,00	1,20	1,40	1,70	1,90	2,10	100
Versobank	0,05	0,10	0,70	0,80	1,00	1,50	1,80	2,30	2,50	3,00	350
DNB	0,25 (7)	-	0,50	-	0,70	0,90	1,05	1,20	1,30	1,40	300
UniCredit Bank	0,10 (9)	-	0,60	0,70	0,75	0,90	1,15	1,40	-	-	300/3000(9)
SEB	0,01	0,01	0,05	0,07	0,10	0,25	0,40	0,70	0,95	1,20	100***
LHV Pank	0,20 (10)	-	0,70	0,80	1,00	1,40	1,60	1,80	1,80	-	500
Krediidipank	-	0,10	0,40	0,50	0,60	0,90	1,20	1,50	1,70	1,80	100/200(4)
BIGBANK	-	-	0,30	0,35	0,40	0,80	0,80	1,60	1,80	2,30	300-1500
BIGBANK	-	-	-	-	-	0,80	0,80	1,60	1,80	2,30	1500-30 000
BIGBANK	-	-	-	-	-	0,85	0,85	1,65	1,85	2,35	üle 30 000

pank	tähtajaline hoius %, USD						
	1 kuu	2 kuud	3 kuud	6 kuud	9 kuud	1 aasta	min summa
Sampo Pank	0,20	0,30	0,45	0,70	0,85	1,00	-
Swedbank	-	-	0,15	0,35	0,55	0,80	250
Swedbank	0,10	0,15	0,20	0,40	0,60	0,80	8400
Tallinna Äripank	0,20	0,25	0,40	0,65	0,85	1,00	200
Citadele Pank	0,40	-	0,80	1,00	1,20	1,40	100
Versobank	0,40	0,45	0,70	1,00	1,30	1,50	500
DNB	0,25	-	0,35	0,60	0,90	1,20	300
UniCredit Bank	0,25	0,30	0,35	0,50	0,70	1,00	300/3000(9)
SEB	0,05	0,05	0,10	0,35	0,55	0,70	200
LHV Pank	0,40	0,50	0,70	0,90	1,10	1,20	700
Krediidipank	0,15	0,20	0,30	0,55	0,70	0,90	100/200(4)

kursid on päeva jooksul korrigeeritavad * maks 1999 eurot ** juridiline isik ***avades tähtajalise hoiuse internetipangas, on intressimäär kuni 0,10% kõrgem (3) personaalpank, klientidele (4) kontorisis (6) internetipanga tähtajalistele hoiustele (7) päevalõpu kontojärgilt. (9) juridilisele isikule/ eraisikule (10) LHV Pangal minimaalselt jäägiit **** 2- ja 3aastaste hoiuste intressimäärade tutvumiseks kontakteeruge pangaga

Pankade kontaktandmed

SEB Tornimäe 2, Tallinn, tel 665 5100
SWEDBANK Liivalaia 8, Tallinn, tel (24h) 631 0310, e-post: info@swedbank.ee
TALLINNA ÄRIPANK Vana-Viru 7, Tallinn, tel 668 8088, faks 668 8089
NORDEA PANK Liivalaia 45/47, Tallinn, tel 628 3300, faks 628 3201
 e-post: tallinn@nordea.com
SAMPO PANK Narva mnt 11, Tallinn, tel (24h) 680 0800, e-post: info@sampo-pank.ee,
CITADELE PANK Roosikrantsi 2, Tallinn, tel 770 0000, faks 770 0001, e-post: info@citadele.ee
BIGBANK Rüütli 23, Tartu, tel 1333, faks 737 7582, e-post: bigbank@bigbank.ee, www.bigbank.ee
VERSOBANK Eesti Pärnu mnt 12, Tallinn, tel 680 2500, faks 680 2501
BANK DNB Tartu mnt 10, Tallinn, tel 686 8500, faks 686 8501, e-post: info@dnb.ee, www.dnb.ee
AS UNICREDIT BANK EESTI FILIAAL Liivalaia 13, Tallinn, tel 668 8300, www.unicreditbank.ee, e-post: kliendiinfo@unicreditgroup.ee
LHV PANK Tartu mnt.2, tel. 680 0400, fax 680 0402, e-post: lhv@lvh.ee, www.lvh.ee
EESTI KREDIIDIPANK Narva mnt 4, Tallinn, tel 669 0941, faks 661 6037

BÖRS

Tallinn 24.08							
aktsia	sulgemis-hind, EUR	muutus eelm, %	käive, EUR	P/E	ROE	P/B	divid. tootlus
Arco Vara	2,950	-8,10	9 078	-	-12,8%	0,61	0,0%
Baltica	0,598	3,64	4 073	-	-42,0%	2,47	0,0%
Ekspres Grupp	1,120	0,90	280	31,2	2,8%	0,86	0,0%
Harju Elekter	2,430	0,00	0	-	-6,7%	0,81	2,9%
Järvevana	0,469	-1,88	2 288	-	-0,1%	0,56	0,0%
Merko Ehitus	6,600	-0,60	3 304	-	-4,3%	1,06	#VALUE
Nordecon	1,200	-0,83	16 148	-	-9,1%	1,36	0,0%
Olympic EG	1,420	-0,70	93 402	11,0	22,2%	2,44	7,0%
Premia Foods	0,808	3,59	34 241	726,9	0,1%	0,80	13,6%
Silvano FG	3,360	0,60	749 153	6,1	36,3%	2,22	#VALUE
Tallink Grupp	0,698	-0,29	100 583	8,7	7,9%	0,69	0,0%
Tin Kaubamaja	5,800	-0,85	19 329	10,7	15,5%	1,66	6,0%
Tallinna Vesi	8,320	-0,60	7 233	8,5	23,0%	1,95	10,1%
Trigon PD	0,340	0,00	0	-	-44,5%	0,39	0,0%
Skano Group	1,400	0,72	3 701	3,1	26,6%	0,84	#VALUE

P/E arvutatud viimase nelja kvartali vahearuande (kuu on olemas, siis rahvusvahelise raamatupidamisstandardi (IAS) kohase) konsolideeritud puhaskasumi põhjal

Vilnius 24.08						
aktsia	sulgemis-hind, EUR	muutus eelm, %	P/E	P/B	divid. tootlus	
City Service	1,900	0,00	6,6	1,1	12,1	
Grigiškes	0,556	0,00	6,4	1,2	1,0	
Invalda	2,560	0,00	-	1,1	-	
Linias Agro	0,590	3,15	16,6	1,2	-	
Snaige	0,520	0,97	-	2,0	-	
TEO LT (Telekomas)	0,664	-0,15	11,4	1,8	8,7	

Helsingi 24.08

aktsia	hind, EUR	muutus eelm, %	P/E	P/B	divid. tootlus
Elisa Comm.	16,76	-0,36	12,3	3,6	7,8
Finnair	1,98	-1,00	-	0,4	-
Fortum	14,02	-0,14	9,6	1,3	-
Neste Oil	8,28	-1,55	-	0,9	4,2
Nokia	2,48	3,76	-	1,0	8,1
PKC Group	13,70	-1,65	10,8	1,8	4,4
Stockmann	14,64	-2,27	21,5	1,3	3,4
Stora Enso	4,90	-0,57	20,7	0,7	-
UPM Kymmene	8,91	-1,17	24,0	0,6	6,7
YIT	14,61	-1,62	13,4	2,0	4,8

VALUUTA

Euroopa Keskpank

EUR/SEK ▼

8,2441

EUR/RUB ▲

39,8755

Austraalia dollar	AUD	1,2031	Rumeenia leu	RON	4,4825
Bulgaaria leev	BGN	1,9558	Rootsi kroon	SEK	8,2441
Hiina jüaan	CNY	7,9492	Singapuri dollar	SGD	1,5636
Hongkongi dollar	HKD	9,7013	Suurbritannia nael	GBP	0,7896
India ruupia	INR	69,3950	Sveitsi frank	CHF	1,2009
Jaapani jeen	JPY	98,1600	Taani kroon	DKK	7,4477
Kanada dollar	CAD	1,2424	Tai baat	THB	39,0590
Korea won	KRW	1419,4500	Tšehhi kroon	CZK	24,9060
Leedu lilt	LTL	3,4528	Türgi liir	TRY	2,2508
Läti lilt	LVL	0,6963	Ungari forint	HUF	277,9800
Norra kroon	NOK	7,3020	USA dollar	USD	1,2507
Poola zlott	PLN	4,1022	Venemaa rubla	RUB	39,8755

BÖRSIKAUBAD

Kütused 24.08

Nafta IPE, bbl	115,03
Nafta NYMEX, bbl	96,49
Mootoribensiin, t	1117,75
Diislikütus, t	1035,75
Kerge kütteõli, t	997,25
Masuut (1% väävel), t	712,50
Maagaas Henry Hub, btu, USD	2,836

Põllumajandus 24.08

nael = 453,59 g	
Kohv NYBOT, USc/nael	161,35
Valge suhkur NYSE LIFFE, USD/t	548,90
Kakao NYBOT, USD/t	2417,00
Nisu NYSE LIFFE, USD/t	204,50
Rapsiseemned NYSE LIFFE Pariis	521,5

Värvilised metallid 23.08

USD/t	
Alumiinium LME	1889,5
Vask LME	7676
Plii LME	1932
Nikkel LME	16205
Tina LME	19900
Tsink LME	1851

Väärismetallid 24.08

USD/unts, unts = 31,1035 g	
Kuld COMEX	1667,95
Plaatina NYMEX	1540,08
Palladium NYMEX	647,05
Höbe COMEX	30,47

Allikas: Bloomberg, kella 17 seisuga

Palju õnne!

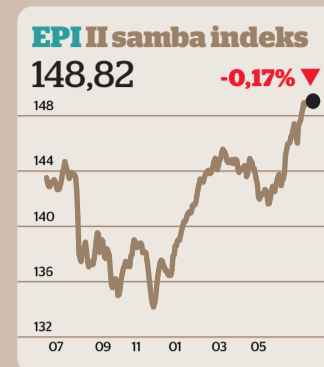


Dmitri Prants

26. august (sünd 1922),
töötanud Molodjož Estonii ja
Tallinskaja Molodjož toimetuses

Eesti Ajalehede Liit õnnitleb

18 INVESTOR investeerimisfondid



ÄRIPÄEV 27. august 2012
toimetaja Romet Kreek, tel 667 0192, e-post turud@aripaev.ee
reklaamiosakond, tel 667 0105, e-post reklaam@aripaev.ee

ÄRIPÄEVA KOOLITUS

12. septembril KÕNELEMINE – SEE ON IMELIHTNE!

**Kuidas muuta oma kõne
veenvaks ja meeldejäävaks?**

Koolitus annab:

- oskuse oma mõtteid selgelt ja arusaadavalt esitada;
- juhiseid suurema esinemisjulguse ja -valmiduse saavutamiseks;
- arusaama kõne psühholoogiast ja tehnikast;
- näpunäiteid, mille abil vältida esinemisvigu ja ületada kõnetakistusi;
- rea kasulikke harjutusi oma kõneoskuste treenimiseks

Täpsemat kava vaata aadressil

www.koolitus.aripaev.ee

Koolituse hind on **279 eurot** (+ km).

Info ja registreerimine telefonil **667 0100**,

e-posti aadressil koolituskeskus@aripaev.ee

või koduleheküljel www.koolitus.aripaev.ee

Koolitaja on näitleja,
õppejõud ja
Invicta treener
MARTIN VEINMANN



Äripäev

AVARDA OMA VAADET



Raamatupidaja.ee kutsub **31. augustil 8.45 – 11.15**

PEARAAMATUPIDAJA KLUBISSE

Radissoni Blu Hotell Tallinn, Lounge 24s (Rävala pst 3)

Majanduskuriteod – mida teada, mida vältida?

Sellel aastal on sagenenud juhtumid kus võltsitud või varastatud dokumentidega on ettevõtetelt järelmaksuga saadud kaupu või sõlmitud muid lepinguid. Majanduskuriteod on aga laiem mõiste ning ettevõtte juhtorganil on hea teada, kuidas võimalikku ohtu vähendada.

Külaline: Politsei Põhja prefektuuri majanduskuritegude talituse juht **ROGER KUMM**

- Kuidas teha koostööd majanduskuriteo uurijatega?
- Petturluse ohu vähendamine ettevõttes - mida teada, kuidas toimida?

Kohtumiseni klubis

Juuli Laanemets

Raamatupidaja.ee toimetaja-projektijuht

Äripäev Radisson

Registreerimine ja lisainfo telefonil 6670 106 või e-posti aadressil juuli.laanemets@aripaev.ee
Hind 59 eurot + km, km-ga 70,80 eurot.

lounge
groupandchillout

FONDID

reklaam

Avaron Asset Management

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Avaron Areneva Euroopa Fond A, EUR	3,15	3,26	3,19	-	16,79	11,20	24,85	-	22 010 719
Avaroni Privaatportfell B, EUR	12,80	12,80	12,80	-	8,79	6,19	23,08	-	4 277 876

Compensa Life

22.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Kasvuportfell, EUR	-	-	1,23	-	12,50	9,00	15,40	0,60	4 598 165
Võlakirjaportfell, EUR	-	-	11,52	-	4,20	4,80	-	-	419 764

Kasvuportfelli mahu info on antud seisuga 31.07.2012. Võlakirjaportfelli mahu info on antud seisuga 31.07.2012.

Danske Capital AS

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Sampo Pension 25, EUR	0,94	0,95	0,95	1,10	7,41	7,28	5,01	2,21	10 350 007
Sampo Pension 50, EUR	1,09	1,10	1,10	1,55	8,35	9,38	5,28	1,86	139 386 995
Sampo Pension Intress, EUR	0,86	0,87	0,87	0,82	6,07	5,25	4,44	3,40	3 046 664
Vabatahtlik Pensionifond Sampo Pension 100 Pluss, EUR	1,34	1,38	1,36	8,26	10,68	13,87	9,15	2,74	2 839 409
Vabatahtlik Pensionifond Sampo Pension Intress Pluss, EUR	0,74	0,76	0,75	3,34	6,87	5,23	4,18	0,00	132 704

Info teiste Danske Capitali ja Danske Invest fondide kohta on avaldatud veebilehel www.danskecapital.ee.

ERGO Funds

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
ERGO Pensionifond 2P1, EUR	0,90	0,91	0,91	0,01	4,25	4,17	4,31	4,31	7 920 462,31
ERGO Pensionifond 2P2, EUR	1,07	1,08	1,08	1,98	7,90	7,30	6,23	0,63	36 953 969,83
ERGO Pensionifond 2P3, EUR	0,60	0,61	0,61	-	6,45	6,85	-	-	1 241 393,40
ERGO Pensionifond 3P1, EUR	0,82	0,84	0,83	2,13	9,24	10,57	-	-	461 244,34
ERGO Pensionifond 3P2, EUR	0,86	0,87	0,87	2,91	9,94	12,24	-	-	502 408,13
ERGO Pensionifond 3P3, EUR	0,81	0,83	0,82	3,95	9,39	11,22	-	-	523 675,23

LHV Varahaldus

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Pensionifond L, EUR	1,31	1,32	1,32	2,11	10,37	7,72	7,89	3,67	122 100 516
Pensionifond M, EUR	1,05	1,06	1,06	1,38	8,38	6,41	7,37	5,49	17 479 518
Pensionifond S, EUR	1,14	1,15	1,15	0,84	6,34	5,01	6,73	7,26	27 092 343
Pensionifond XL, EUR	1,11	1,12	1,12	2,33	10,84	7,78	7,25	3,87	31 112 379
Pensionifond XS, EUR	1,05	1,06	1,06	0,77	6,51	5,49	7,06	6,96	7 213 913
Täiendav Pensionifond, EUR	1,22	1,24	1,23	8,33	10,73	6,33	7,98	1,67	4 127 001
LHV Pärsia Lahe Fond A, EUR	7,88	8,12	7,96	13,74	8,80	10,66	8,25	-	-
LHV Pärsia Lahe Fond B, EUR	5,03	5,19	5,08	13,81	8,80	10,64	8,25	-	3 772 531
LHV Maailma Aktsiad Fond A, EUR	7,85	8,00	7,92	15,48	9,14	3,15	1,97	-4,86	-
LHV Maailma Aktsiad Fond B, EUR	5,01	5,11	5,06	15,48	9,12	3,13	1,96	-	1 262 397

Nordea Pensions Estonia

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Nordea Pensionifond A, EUR	0,90	0,91	0,91	2,31	8,97	12,4	7,2	0	40 125 428,12
Nordea Pensionifond A Pluss, EUR	0,73	0,74	0,74	3,01	10,42	15,71	0	0	4 368 603,63
Nordea Pensionifond B, EUR	0,86	0,87	0,87	1,55	8	9,66	6,12	0	9 005 532,47
Nordea Pensionifond C, EUR	0,80	0,81	0,81	0,83	5,23	5,42	4,61	0	1 718 251,33
Nordea Pensionifond Aktsiad 100, EUR	1,06	1,08	1,07	12,73	11,12	19,78	9,05	0	2 728 468,20
Nordea Pensionifond Intress Pluss, EUR	0,69	0,70	0,69	0,00	6,45	8,8	0	0	406 283,10

Fondivalitsejad

AVARON ASSET MANAGEMENT Narva mnt 5-58, Tallinn 10117, tel 664 4205, faks 664 4201, info@avaron.ee, www.avaron.ee

DANSKE CAPITAL AS Narva mnt 11, Tallinn 15015, tel 675 2295, faks 675 2895, funds@sampopank.ee, www.danskecapital.ee, www.sampopank.ee

ERGO FUNDS AS A. H. Tammsaare tee 47, Tallinn, tel 610 6500, faks 610 6501, funds@ergo.ee, www.ergo.ee

AS GA FUND MANAGEMENT Roosikrantsi 11, Tallinn 10119, tel 680 2680, faks 680 2681, info@gafm.ee, www.gafm.ee

AS GILD PROPERTY ASSET MANAGEMENT Swiss House, Roosikrantsi 11, Tallinn 10119, tel 680 2630, faks 680 2631, info@gildrealstate.com, www.gildrealstate.com

LHV VARAHALDUS AS Tartu mnt 2, Tallinn 10145, tel 680 0400, faks 680 0402, info@lhv.ee, www.lhv.ee

NORDEA PENSIONS ESTONIA AS Liivalaia 8/47, Tallinn 10145, tel 710 1250, faks 710 1251, eesi@nordea.com, www.nordea.ee

TRIGON FUNDS Viru väljak 2, Metro Plaza 5, korrus, Tallinn 10111, tel 667 9200, faks 667 9201, fond@trigon.ee, www.trn.ee

AS SEB VARAHALDUS Tornimäe 2, Tallinn 15010, tel 665 6565, faks 665 7122, fondid@seb.ee, www.seb.ee

SEB BANK INVESTEERIMISFONDID AS Liivalaia 8, Tallinn 15038, tel 631 1606, faks 631 1636, funds@swedbank.ee, www.swedbank.ee/fondid

Maaklerifirmad

COMPENSA LIFE VIENNA INSURANCE GROUP SE Roosikrantsi 11, Tallinn, tel 610 3000, faks 610 3010 info@compensalife.ee, www.compensalife.ee

LHV Tartu mnt 2, Tallinn, tel 680 0400, faks 680 0402

VERSOBANK EESTI Pärnu mnt 12, Tallinn, tel 680 2500, faks 680 2501

SAMPO PANK Narva mnt 11, Tallinn, tel 630 2104

SEB ENSKILDA EQUITIES Tornimäe 2, Tallinn, tel 665 6622, faks 665 6802

MANDATUM LIFE INSURANCE BALTIC SE Viru väljak 2, Tallinn, tel 681 2300, info@mandatumlife.ee, www.mandatumlife.ee

SWEDBANK AS Liivalaia 8, Tallinn, tel 631 0310, faks 631 0410

50%

kukkus teises kvartalis Apple'i turuosa Hiina nutitelefonide turul. Firmsale kuulub nüüd umbes 10% turust.

Im Jeong Jae: Otsus on kooskõlas meie ootustega. Nüüd on oluline see, kuidas varsti USAs langetatav kohtuotsus mõjutab veel pooleli kaasuseid Euroopas ja Austraalias.

BNP Paribas Asset Managementi fondijuht kommenteeris otsust, milles kohus keelas Lõuna-Koreas patendirikumiste tõttu osa Apple'i ja Samsungi nutitelefonide ja tahvelarvutite müügi.

FONDID

reklaam

Mandatum Life

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Mandatum Life Conservative Strategy, EUR	105,87	106,93	105,87	-	0,67	1,84	4,05	-	-
Mandatum Life Balanced Strategy, EUR	114,79	116,51	114,79	-	1,15	3,14	5,13	-	-
Mandatum Life Aggressive Strategy, EUR	123,05	125,52	123,05	-	-2,56	-0,52	5,08	-	-
Mandatum Life Fixed Income, EUR	135,65	136,33	135,65	-	6,57	7,72	6,18	-	-
Mandatum Life Global Food, EUR	119,06	121,44	119,06	-	-7,19	-11,26	5,73	-	-
Mandatum Life Emerging Opportunities, EUR	103,41	105,48	103,41	-	5,97	-0,48	-	-	-
Mandatum Life Global Equity, EUR	133,17	135,83	133,17	-	2,50	4,15	3,80	-	-
Mandatum Life Europe Equity, EUR	147,15	150,10	147,15	-	8,74	5,75	4,72	-	-

Swedbank Investeeringifondid AS

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Pensionifond K1, EUR	0,79	0,79	0,79	2,13	5,23	5,36	3,41	1,70	34 856 796,27
Pensionifond K2, EUR	0,86	0,87	0,87	3,58	7,04	6,91	4,72	-0,25	146 647 892,44
Pensionifond K3, EUR	0,99	1,00	1,00	6,66	8,88	11,32	6,58	-1,10	374 039 290,51
Pensionifond K4, EUR	0,73	0,74	0,74	11,51	10,77	16,84	-	-	19 367 990,97
Pensionifond V1, EUR	1,13	1,16	1,14	4,12	7,81	9,30	5,25	-1,57	8 256 037,30
Pensionifond V2, EUR	0,87	0,89	0,88	8,29	9,31	12,75	6,73	-3,73	16 355 869,43
Pensionifond V3, EUR	1,00	1,03	1,02	14,20	11,13	17,69	7,85	-6,87	32 716 720,19
Kesk-Aasia Aktsiafond, EUR	4,00	4,10	4,04	22,71	4,68	1,71	4,10	-16,85	6 219 089,69
Ida-Euroopa Aktsiafond, EUR	7,67	7,87	7,75	24,98	27,24	14,91	3,94	-23,04	25 880 221,53
Ida-Euroopa Kinnisvara Af, EUR	2,97	3,04	3,00	22,35	14,99	9,02	-6,35	-28,69	7 291 943,00
Fondifond 100, EUR	9,34	9,57	9,43	16,77	12,83	18,77	8,97	-6,14	61 937 460,12
Fondifond 30, EUR	10,60	10,87	10,71	5,63	8,86	9,23	5,47	-0,48	13 786 313,11
Fondifond 60, EUR	10,10	10,35	10,20	10,28	10,87	13,93	7,44	-3,03	51 010 233,08
Venemaa Aktsiafond, EUR	15,17	15,55	15,32	26,15	17,26	11,03	15,96	-8,57	51 881 084,86

ASSEB Varahaldus

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
SEB Energiiline Pf, EUR	0,713	0,720	0,720	3,00	7,43	10,44	-	-	7 280 590,17
SEB Konservatiivne Pf, EUR	0,894	0,903	0,903	0,98	4,71	3,80	4,59	4,60	48 715 661,72
SEB Optimaalne Pf, EUR	0,817	0,825	0,825	1,09	4,39	5,02	4,57	-	10 507 070,98
SEB Progressiivne Pf, EUR	0,936	0,945	0,945	1,70	6,10	6,83	5,45	-2,06	258 424 839,02
SEB Aktiivne Pf, EUR	0,872	0,889	0,880	13,63	9,99	15,84	8,64	-4,52	13 078 019,70
SEB Tasakaalukas Pf, EUR	1,117	1,139	1,128	3,99	5,36	5,77	5,12	-1,06	10 007 677,75
SEB Aktiivne Fondifond A, EUR	6,842	6,980	6,911	11,680	11,190	19,930	10,270	-6,780	3 826 657,00
SEB Dünaamiline Fondifond A, EUR	8,258	8,424	8,341	8,210	10,090	15,140	8,500	-4,540	5 808 368,00
SEB Tasakaalukas Fondifond A, EUR	10,435	10,646	10,540	3,880	9,430	10,490	7,240	0,860	1 052 344,00
SEB Ida-Euroopa Võlakirjafond A, EUR	12,798	12,798	12,798	5,460	16,370	12,440	9,240	4,970	61 781 476,00
SEB Geneerilise Farmaatsia Fond A, EUR	9,206	9,392	9,299	13,170	9,750	5,270	7,440	-2,150	2 483 439,00
SEB Kasuvfond A, EUR	6,030	6,152	6,091	22,280	16,320	-0,030	6,590	-7,750	13 327 349,00
Vahendatavad Fondid *									
SEB Guarantee Fund 80, EUR	98,710	99,204	98,710	3,980	-0,690	-3,320	-2,450	-	33 493 094,80
SEB Corporate Bond Fund, EUR	1,454	1,454	1,454	3,010	8,730	8,350	6,010	4,150	380 230 000,00
SEB Danish Mortgage Bond Fund, EUR	127,735	127,735	127,735	3,120	2,970	6,360	5,790	-	88 900 000,00
SEB High Yield Fund, EUR	123,110	124,341	123,110	3,900	9,760	12,560	-	-	1 802 190 000,00
SEB Short Bond Fund EUR	1,270	1,270	1,270	0,130	-0,220	-0,090	-0,020	-	50 790 000,00
SEB Strategy Balanced Fund	103,711	104,748	103,711	-	3,830	-	-	-	-
SEB Strategy Defensive Fund	104,470	104,470	104,470	-	2,900	-	-	-	131 030 000,00
SEB Strategy Growth Fund	102,931	103,960	102,931	-	3,040	-	-	-	-
SEB Strategy Opportunity Fund	102,527	103,552	102,527	-	2,710	-	-	-	-
SEB Global Chance/Risk Fund, EUR	0,769	0,785	0,777	16,310	12,350	25,810	12,970	-1,590	83 460 000,00
SEB Eastern Europe Fund ex Russia, EUR	2,612	2,664	2,638	20,460	17,290	6,900	6,080	-7,740	119 470 000,00
SEB Eastern Europe Small Cap Fund, EUR	2,528	2,580	2,554	17,430	8,780	-4,380	7,320	-9,560	81 170 000,00
SEB Russia Fund, EUR	9,670	9,866	9,768	25,400	12,940	4,280	15,190	-1,230	278 660 000,00
SEB Ethical Europe Fund, EUR	2,135	2,179	2,157	18,770	14,690	22,310	7,010	-7,140	14 570 000,00
SEB Europe Chance/Risk Fund, EUR	1132,341	1155,217	1143,779	19,000	13,260	22,870	6,920	-7,900	14 150 000,00
SEB Europe Fund, EUR	3,140	3,204	3,172	18,580	14,630	22,540	7,730	-6,540	165 830 000,00
SEB Nordic Fund, EUR	6,623	6,757	6,690	22,820	19,380	27,000	9,700	-2,500	67 000 000,00
SEB Nordic Small Cap Fund, EUR	164,560	167,884	166,222	21,690	18,000	21,620	-	-	39 880 000,00
SEB North America Chance/Risk Fund, EUR	3,831	3,909	3,870	18,050	15,060	39,940	15,620	1,380	179 200 000,00
SEB Japan Chance/Risk Fund, EUR	0,396	0,404	0,400	21,690	3,230	8,870	0,580	-7,620	26 420 000,00
SEB Asia ex Japan Fund, EUR	6,714	6,850	6,782	18,940	13,470	24,030	14,500	3,250	170 510 000,00
SEB Asia Small Caps ex Japan Fund, EUR	3,180	3,244	3,212	18,090	18,710	14,780	8,990	-2,980	57 500 000,00
SEB Concept Biotechnology, EUR	45,494	45,949	45,494	20,560	25,990	63,120	-	-	100 690 000,00
SEB Medical Fund, EUR	3,195	3,259	3,227	11,370	13,170	33,490	15,520	3,960	23 570 000,00
SEB Asset Selection Fund, EUR	13,420	13,692	13,556	10,010	-5,860	-7,650	0,250	-	1 309 070 000,00
SEB Key Select, EUR	9,578	9,723	9,675	3,120	0,500	-2,160	-2,260	-	93 300 000,00
SEB Listed Private Equity Fund, EUR	149,979	153,009	151,494	20,460	17,100	18,800	-	-	185 650 000,00

* Vahendatavate fondide tagasisõtmis- ja väljalaskehindude saab vaadata www.seb.ee/fondid. Fondide mahud on seisuga 30.06.2012.

Trigon Funds

23.08

	ost	müük	NAV	riski-aste	% aasta algusest	tootlus (p.a) %			fondi maht
						12 kuud	3 aastat	5 aastat	
Arenevate Turgude Agrisektori Fond, EUR	89,87	92,62	91,70	27,30	-4,91	-16,66	-11,30	-	7 391 149
Balkani Fond, EUR	12,21	12,64	12,39	29,43	32,14	16,87	1,83	-17,17	6 505 647
Arenevate Turgude Finantssektori Fond, EUR	156,20	160,98	159,39	22,40	13,84	10,55	6,55	-	4 036 713
Uus Euroopa Kasuvfond, EUR	11,83	12,25	12,01	28,31	11,06	-3,26	-3,17	-17,31	1 786 568
Uus Euroopa Väärtusfond, EUR	18,92	19,59	19,21	18,00	16,59	14,80	12,39	-8,33	15 478 643
Venemaa Top Picks Fond, EUR	20,09	20,80	20,39	35,49	7,89	6,26	24,75	-4,09	9 623 291



Logistika käsiraamat

Uued teemad:

- Eesti Logistika ja Ekspedeerimise Assotsiatsiooni ladustamise üldtingimused ja kommentaarid
- Elektrooniline andmevahetus logistikas

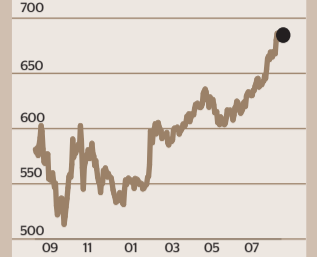
kasiraamat.aripaev.ee/logistika



Marc Faber: Kui vaadata likviidsus-süste ja Föderaalservi sekkumist ning USA rahandusministeeriumi fiskaalmeetmeid, on see juba Ameerika majanduse laostanud.

Tuntud investor on USA väljavaadete suhtes pessimistlik ja usub endiselt, et maailmamajandust ootab ees langus.

682,45 -0,32% ▼



perioodi kõrgeim 686,20
perioodi madalaim 513,18

TÕUSJAD



Nokia

2,48 EUR

+3,60%

Molycorp

9,87 USD

+1,95%

E.ON

18,02 EUR

+1,01%

Snaige

0,52 EUR

+0,97%

Linde

124,80 EUR

+0,97%

Vopak

51,21 EUR

+0,83%



Nokia aktsia tõusis reedel New Yorgi börsil 11%, kuna tehnoloogiauduste portaali The Verge sõnul plaanib Soome telefonitootja avalikustada septembris kaks uut Windows Phone 8 nutitelefoni.

Taani keskpank eksperimenteerib

Kõigist pentsikutest ja kummas-tavatest finantskriisiga võitlemise meetmetest on üks kummas-tavamaid peaaegu tähelepanuta jäänud - taanlaste ametlik negatiivne intressimäär.

Raske on kindlaks teha, kas majandus saab sellest kasu või kahju.

Sooviga hoida euroga kindlat kurssi otsustas Taani keskpank alandada põhilist deposiidimäära -0,2%ni läinud kuul. Pank tundis, et neil ei jää väga palju võimalusi üle. Investorid põgenesid turvainvesteeringu otsinguil Taani, mis pakub odavat kaitset eurosooni lagunemise korral.

Taani sammu negatiivsete intressimäärade juurde jälgivad pingsalt maailma teised keskpangad. "Me ei ole kunagi nii populaarsed olnud," naeris üks Taani keskpankur.

Kui jätta välja Rootsi 2009-10 aastail tehtud samm, siis negatiivsed intressimäärad on ommoodi nähtus. Sellegipoolest võivad teised varsti Taani jälgedes astuda. Suurbritannia ja Euroopa keskpankurid on väljendanud huvi mõtte vastu, mis aitaks sundida praegu raha kokku kuhjajaid panku taas seda välja laenama.

Laenud lähevad kallimaks? "Taani keskpank on praegu esimene väikses eksperimendis, et näha, mis juhtub negatiivsete intressimäärade rakendamisel," ütles Pimco Euroopa valuutaosakonna juht Thomas Kressin. "Taani krooni populaarsus tuleneb euro ebapopulaarsusest. Kogu maailma investorid otsivad turvalisi investeeringuid ning on isegi valmis taluma negatiivseid intressimäärasid teadmise eest, et nende raha pole ohus."

Pangajuhid ja keskpankurid on üksmeelel, et kommerts pangad peavad tõstma laenu hinda, et kompenseerida kahjumeid, sest klientidele ei saa negatiivset tootlust peale suruda.

"Kui klientide hoiuste intressid on juba nullis, siis madalamale me enam minna ei saa. Peame selle raha kätte saama teist teed pidi, mis tähendab laenumarginaalide tõstmist," ütles paari nädala eest Danske Banki tegevjuht Eivind Kolding.

Ja valitsuse võlakirjad on liikumas keskpanga jälgedes, komplitseerides veelgi pankade tavavõimalusi raha teenida. Taani kaheaastase võlakirja tootlus, mis kunagi varem pole olnud negatiivne, oli neljapäevase seisuga -0,22%.

FREDY-EDWIN ESSE
fredy-edwin.esse@aripaev.ee



Taani keskpank on praegu esimene väikses eksperimendis, et näha, mis juhtub negatiivsete intressimäärade rakendamisel.

BÖRS

Börs tegi Järvevanale hoiatuse

Tallinna börsi noteerimis- ja järelevalvekomisjon määras ASile Järvevana hoiatuse, kuna ettevõtte venitas olulise info avalikustamisega ega olnud börsile kättesaadav.

Järvevana avalikustas teabe õigeksmõistmisest maadevahetuse kriminaalasjas tänavu 19. juunil ehk kuus ja pool tundi pärast selle avaldamist kohtus ja esimestest kajastamistest meedias. Teabe kohane avalikustamine on peamine kriteerium turu läbipaistvuse ja usaldusväarsuse tagamiseks, teatas börs.

Tegemist on ilmselgelt aktsiahinda mõjutava sündmusega, mida tõendab ka Järvevana aktsia hinna tõus. Ettevõtte aktsia kerkis 19. juunil 13,4 protsenti, 0,465 eurole. Aktsiaga tehti 41 tehingut ja 22 846 eurone päevakäive.

Järvevana on jätnud arvestamata kohtuotsuse ettelugemisel selle kohe avalikuks saamise võimaluse ning hindamata selle olulisuse Järvevana majandustegevusele arvestades Järvevana eripära. Seega jätnud arvestamata nii teabe avalikustamise olulisuse kui ka mõju. Järvevana juhatuse ja nõukogu liikmed ei ole piisava hoolsusega kaalunud kõnealuse teabe olulisust, et mõista selle viivitamatu avaldamise vajadust kui börsil kaubeldavate väärtipaberite emitendi peamist kohustust investorite suhtes, teatas börs.

MÜÜK

Kodak müüb firma kõrgustesse lennutanud filmiäri

Eastman Kodak paneb müüki kunagi neil USA võimsamate firmade hulka tõusta aidanud filmiäri, mis on osa raskustes firma restruktureerimise ja saneerimise plaanist.

Kodak teatas neljapäeva õhtul, et müüb firma traditsioonilise filmiäri ja veel mitu haru, et teennida lisaraha ajal, kui ettevõtte patentide oksjon venib.

Lisaks filmiärile pannakse müüki digifotode ilmutamise kioskid ning firmadele mõeldud skannerite ja sellega seotud tarkvara äri. Müügis on ka teemaparkides külastajatest suveniirfotode tegemise äri.

LANGEJAD



Ramirent

6,10 EUR

-4,98%

LSR Group

4,20 USD

-3,78%

Outokumpu

0,75 EUR

-3,22%

Erste Group

15,81 EUR

-3,07%

Volkswagen

129,05 EUR

-3,04%

Ericsson B

63,05 SEK

-2,93%



Fortise kokkukukkumise järel 2008. aastal natsionaliseeritud Hollandi pank ABN Amro Group tõstab halbade laenude provisjone, mis vähendab kasumit aasta lõpuni.



ÄRIPÄEVA JUHTIMISKOOL Uus lend!

Inimeste juhtimine. Mina kui meeskonnajuht Koolitaja **ANDRES LIINAT**

Inimste juhtimine. Suhted teiste ja endaga. Emotsioonid töösuhetes Koolitaja **MARE PORK**

Strateegiline juhtimine Koolitaja **MART RAIK** Finantside juhtimine Koolitaja **MARGUS TINITS**

Tulemuste saavutamine Koolitaja **ELAR KILLUMETS** Ajajuhtimine Koolitaja **TAURI TALLERMAA**

ALUSTAB
27.
SEPTEMBRIL

Info ja registreerimine telefonil **667 0100** või e-posti aadressil **koolituskeskus@aripaev.ee**

Koolitusprogrammi hind **1884 eurot+km**